Nru. 18,125
Prezz/Price
Lm1.60 (€3.73)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 14 ta' Settembru, 2007
Friday, 14th September, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 821

IL-PRESIDENT TA' MALTA JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-President ta' Malta rritorna Malta fil-11 ta' Settembru, 2007, u reġa' daħal għall-qadi tad-drittijiet tal-kariga tiegħu ta' President.

Dott. George Hyzler ma baqax jaqdi l-funzjonijiet ta' President mal-wasla lura f'Malta tal-President.

L-14 ta' Settembru, 2007

Nru. 822

IL-PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru, 2007 u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 794 tad-9 ta' Settembru, 2007, ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

It-12 ta' Settembru, 2007
(OPM 31/2007/II)

Nru. 823

AĠENT PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Tonio Borg, LL.D., M.P., Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi b'seħħ minn nhar il-Ħamis, it-13 ta' Settembru, 2007, matul l-assenza ta' l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

It-13 ta' Settembru, 2007
(OPM 31/2007/II)

GOVERNMENT NOTICES

No. 821

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRESIDENT OF MALTA

IT is notified for general information that the President of Malta returned to Malta on the 11th September, 2007, and has resumed the functions of the Office of The President.

Dr George Hyzler has ceased to perform the function of President from the time of the President's arrival in Malta.

14th September, 2007

No. 822

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., resumed the duties as Prime Minister and Minister of Finance on Wednesday, 12th September, 2007 and that the arrangements made by Government Notice No. 794 of the 9th September, 2007, ceased to have effect accordingly.

12th September, 2007

No. 823

ACTING PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister and Minister of Finance, the President of Malta has directed that the Hon. Tonio Borg, LL.D., M.P., Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs, assumes the additional duties of Prime Minister and Minister of Finance with effect from Thursday, 13th September, 2007, during the absence of the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

13th September, 2007

Nru. 824

MINISTERU TAL-FINANZI

Ħatra ta' Direttur Ġenerali (Dwana) u Funzjonijiet ta' Kontrollur tad-Dwana

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija lilu bl-Artikolu 92 (4) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lis-Sur Paul Scerri bħala Direttur Ġenerali (Dwana) fil-Ministeru tal-Finanzi b'seħħ mis-17 ta' Lulju 2007.

Is-Sur Paul Scerri assuma wkoll il-funzjonijiet ta' Kontrollur tad-Dwana b'seħħ mis-17 ta' Lulju 2007.

L-14 ta' Settembru, 2007

No. 824

MINISTRY OF FINANCE

Appointment of Director General (Customs) and functions of Comptroller of Customs

IN exercise of the powers vested in him by Article 92 (4) of the Constitution of Malta, the Prime Minister and Minister of Finance, after consultation with the Public Service Commission, has appointed Mr Paul Scerri as Director General (Customs) within the Ministry of Finance with effect from 17th July 2007.

Mr Paul Scerri has also assumed the functions of Comptroller of Customs with effect from 17th July 2007.

14th September, 2007

Nru. 825

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Ħatra ta' Direttur Ġenerali (Qrati)

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija lilu bl-Artikolu 92 (4) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lis-Sur Kevin Mahoney, B.A. (Hons.) Pub. Admin., bħala Direttur Ġenerali (Qrati) fil-Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern b'seħħ mill-5 ta' Awissu 2007.

L-14 ta' Settembru, 2007

No. 825

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Appointment of Director General (Courts)

IN exercise of the powers vested in him by Article 92 (4) of the Constitution of Malta, the Prime Minister and Minister of Finance, after consultation with the Public Service Commission, has appointed Mr Kevin Mahoney, B.A. (Hons.) Pub. Admin., as Director General (Courts) within the Ministry for Justice and Home Affairs with effect from 5th August 2007.

14th September, 2007

Nru. 826

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (AVJAZZJONI ĊIVILI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Kompetittività u l-Komunikazzjoni approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Anthony Gatt	Direttur Ġenerali *Director General*	Avjazzjoni Ċivili *Civil Aviation*	10 - 12.9.2007

L-14 ta' Settembru, 2007

No. 826

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CIVIL AVIATION)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Competitiveness and Communications has approved the following acting appointment:–

14th September, 2007

Nru. 827

ATT DWAR L-EKO KONTRIBUZZJONI
(KAP. 473)

Bord ta' l-Appelli ta' l-Eko-Kontribuzzjoni

BIS-SAĦĦA ta' l-artikolu 26 ta' l-Att dwar l-Eko-Kontribuzzjoni, il-Ministru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent innomina li ġejjin fil-Bord ta' l-Appelli ta' l-Eko-Kontribuzzjoni. Dawn in-nomini huma għall-perjodu ta' tliet snin b'seħħ mid-9 ta' Lulju 2007.

Chairman
Paul Barbara

Membri
John Mifsud
Maurice Caruana

Segretarju
Marvin Muscat

Deputat Segretarju
Marie Louise Borg

L-14 ta' Settembru, 2007

No. 827

ECO-CONTRIBUTION ACT
(CAP. 473)

ECO Appeals Board

IN virtue of Section 26 of the ECO Contribution Act, the Minister for Rural Affairs and the Environment has made the following appointments to the ECO Appeals Board. These appointments are for a period of three (3) years with effect from 9th July 2007.

Chairman
Paul Barbara

Members
John Mifsud
Maurice Caruana

Secretary
Marvin Muscat

Deputy Secretary
Marie Louise Borg

14th September, 2007

Nru. 828

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Elsa Debono, LL.D., bħala Nutar Delegat/Konservatur ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Joseph Smith La Rosa, LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer mill-5 ta' Settembru, 2007 sal-11 ta' Settembru, 2007.

LORIANNE CAMILLERI
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

Il-11 ta' Settembru, 2007

No. 828

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Elsa Debono, LL.D., to be Notary Delegate/Keeper for Notary Dr Joseph Smith La Rosa, LL.D., during the latter's absence from these Islands from the 5th September, 2007 till the 11th September, 2007.

LORIANNE CAMILLERI
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

11th September, 2007

Nru. 829

ATT DWAR L-IPPJANAR TA' L-IŻVILUPP (KAP. 356)

Skedar ta' Proprjetà

L-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar b'din tiddikjara l-proprjetajiet li ġejjin (ara l-pjanti f'paġna 8435 sa 8439) bħala inklużi fil-Lista ta' Proprjetà Skedata, skond l-artikolu 46 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp.

L-Awtorità hija tal-fehma li:-

Kaxxi Postali, Kabini tat-Telefon u Tagħmir ieħor tat-Triq Magħmul minn Ħadid Fondut tal-Perjodu Ingliż

huma ta' valur artistiku, kulturali, storiku, industrijali u ta' inġinerija hekk li għandhom ikunu inklużi fil-lista ta' Proprjetà Skedata, skond it-termini ta' l-Artikolu 46 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp.

L-Awtorità b'hekk qed tiddikjara:

1. Il-Kaxxa Postali Vittorjana fi Triq il-Merkanti, Valletta (mappa 1);
2. Il-Kaxxa Postali Ġorġjana fi Triq Xrobb l-Għaġin fiż-Żejtun (mappa 2);
3. Il-Kaxxa Postali Ġorġjana fi Triq il-Prinċep Albert fil-Marsa (mappa 3);
4. Il-Kaxxa Postali Edwardjana fi Triq Sir Harry Luke fl-Imġarr, Malta (mappa 4);
5. Il-Kaxxa Postali Edwardjana fi Triq San Pietru, l-Għarb (mappa 5);
6. Il-Kaxxa Postali Vittorjana fi Triq Santu Wistin fiż-Żejtun (mappa 6);
7. *Streetorderly bin* fi Triq il-Karrijiet, Valletta (mappa 7);
8. *Fire hydrant* fi Triq San Nikola, Valletta (mappa 8), u
9. *Junction Box*, fi Triq l-Isptar Navali fil-Kalkara (mappa 9)

bħala proprjetajiet skedati ta' Grad 1 skond il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura.

L-Awtorità tiddikjara wkoll li l-Kaxxi Postali u Kabini tat-Telefon tal-Perjodu Ingliż l-oħra fil-kumplament tal-Gżejjer Maltin għandhom jitqiesu bħala proprjetajiet skedati ta' Grad 2 skond il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura.

L-Awtorità dwar l-Ambjent u l-Ippjanar teżerċita s-setgħat tagħha ta' twettiq, kif imfissra f'artikoli 46, 52, 53 u 55 ta' l-Att, fil-każ ta' xi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp f'dak li jirrigwarda proprjetà skedata.

L-10 ta' Settembru 2007

No. 829

DEVELOPMENT PLANNING ACT (CAP. 356)

Scheduling of Property

The Malta Environment and Planning Authority is hereby declaring the following properties (see site plans from page 8435 to page 8439) as included in the list of Scheduled Property in terms of section 46 of the Development Planning Act.

The Authority believes that:-

British Period Cast Iron Letter Boxes, Telephone Booths and other Street Furniture

are of artistic, cultural, historical, industrial and engineering value such that they should be included in the list of Scheduled Property, in terms of Section 46 of the Development Planning Act.

The Authority designates the:

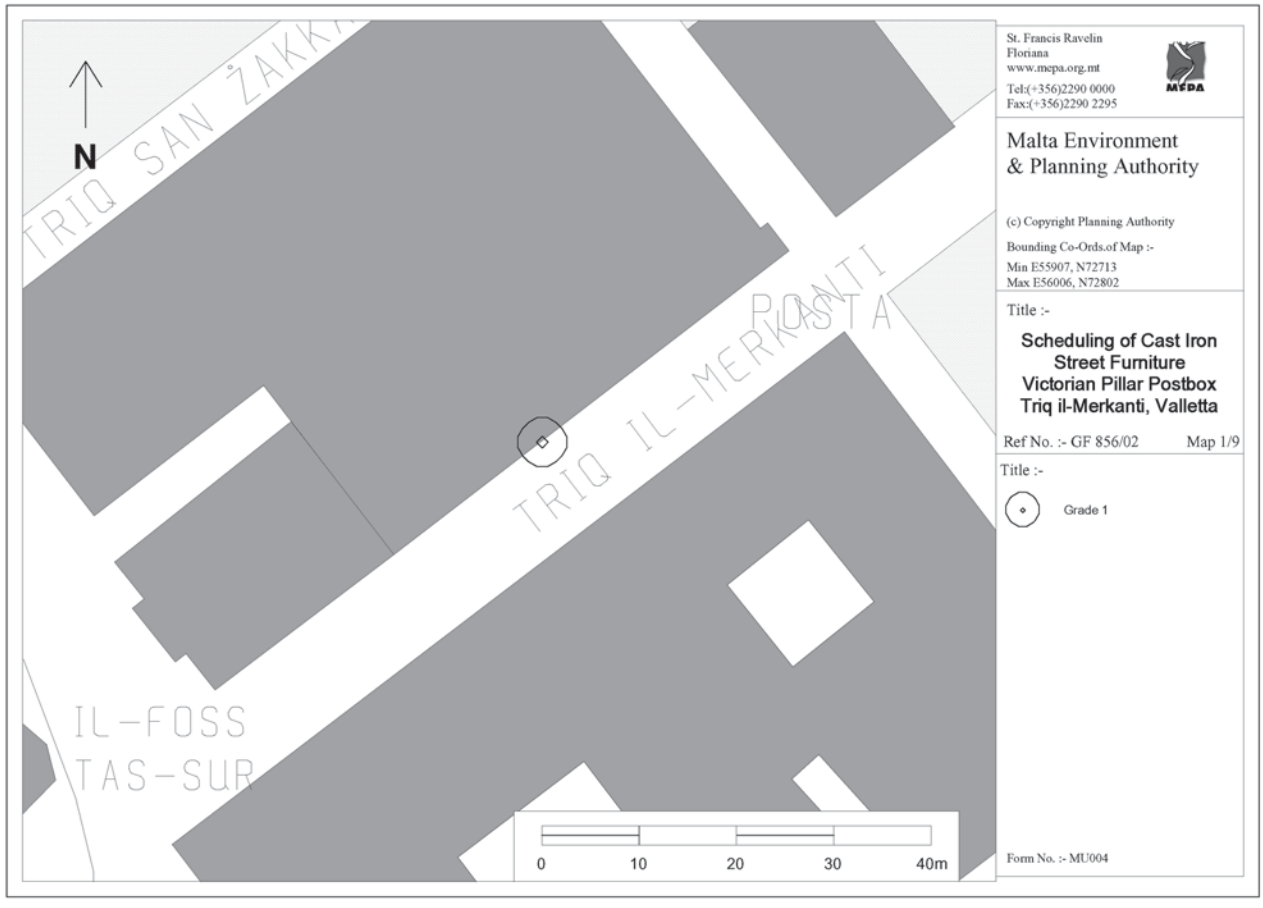
1. Victorian Pillar Letter Box in Triq il-Merkanti, Valletta (map 1);
2. Georgian Letter Box in Triq Xrobb l-Għaġin, Żejtun (map 2);
3. Georgian Letter Box in Triq il-Prinċep Albert, Marsa (map 3);
4. Edwardian Letter Box in Triq Sir Haarry Luke, Mġarr, Malta (map 4);
5. Edwardian Letter Box in Triq San Pietru, Għarb (map 5);
6. Victorian Letter Box in Triq Santu Wistin, Żejtun (map 6);
7. Streetorderly Bin in Triq il-Karrijiet, Valletta (map 7);
8. Fire hydrant in Triq San Nikola, Valletta (map 8), and
9. Junction box in Triq l-Isptar Navali, Kalkara (map 9)

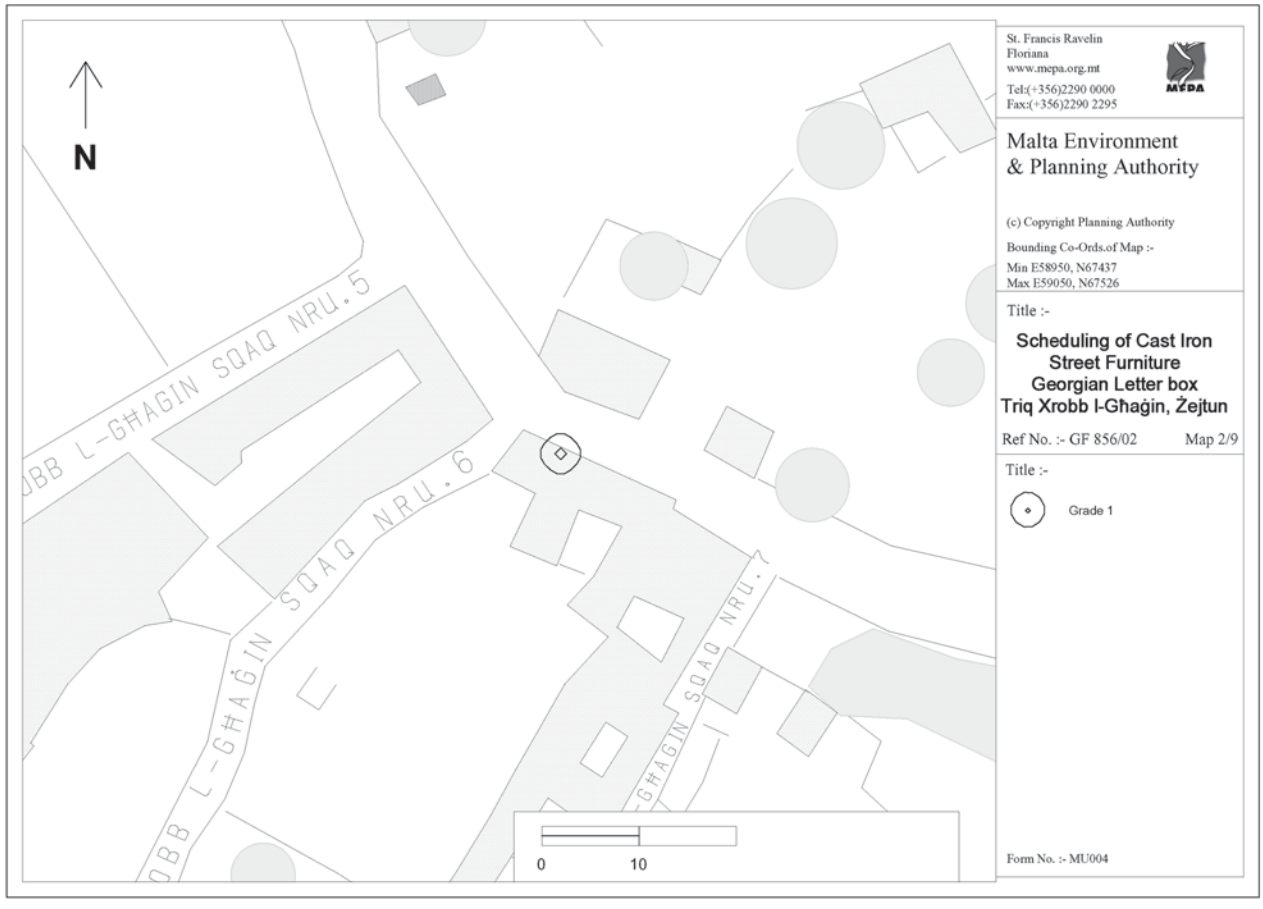
as Grade 1 scheduled properties as per Structure Plan Policy UCO 7.

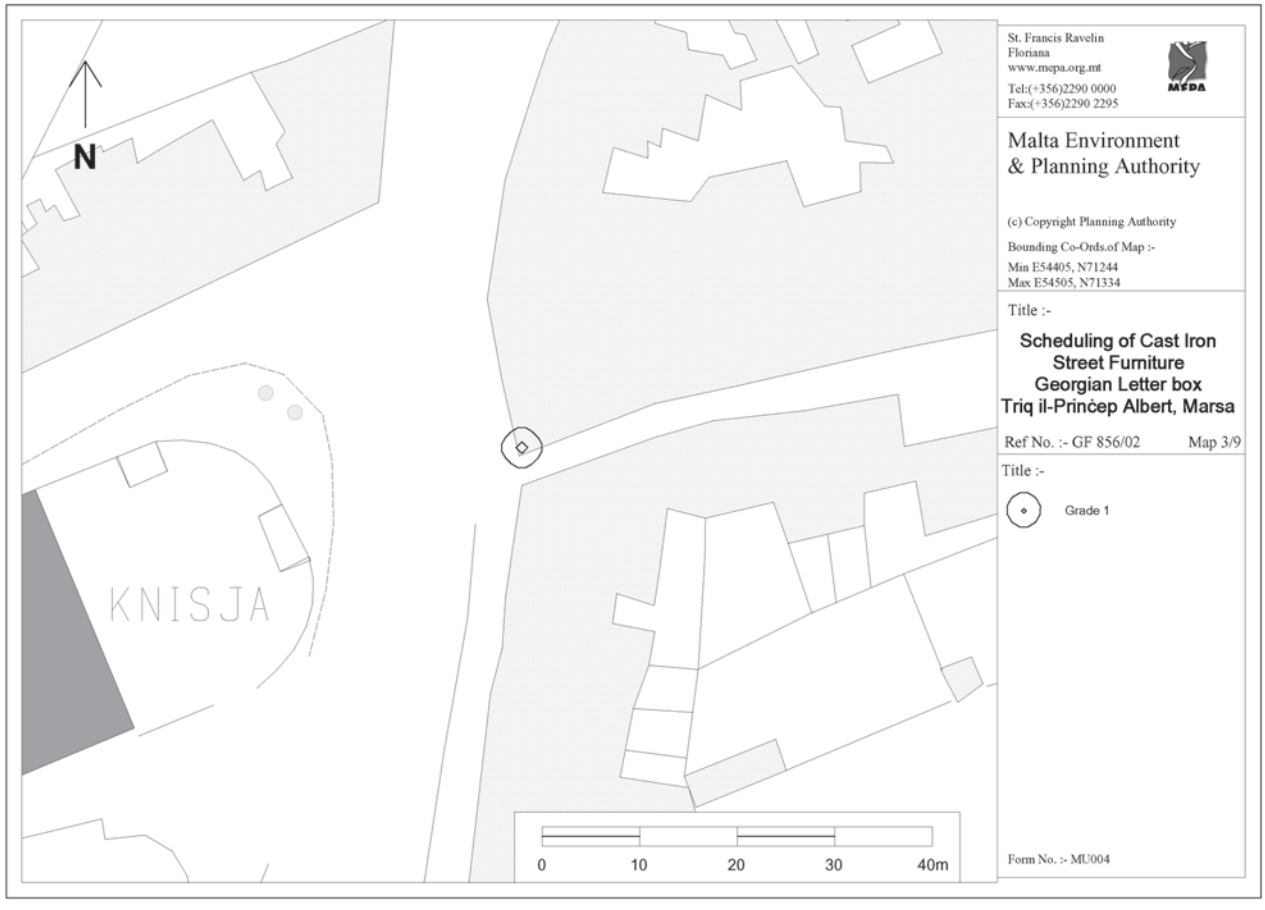
The Malta Environment and Planning Authority also designates the other British Period Letter Boxes and Telephone Booths in the Maltese Islands as Grade 2 scheduled properties as per Structure Plan Policy UCO 7.

The Malta Environment and Planning Authority will exercise its powers of enforcement, as set out in sections 46, 52, 53 and 55 of the Act, in the case of any contravention to the provisions of the Development Planning Act as regards to Scheduled Property.

10th September 2007

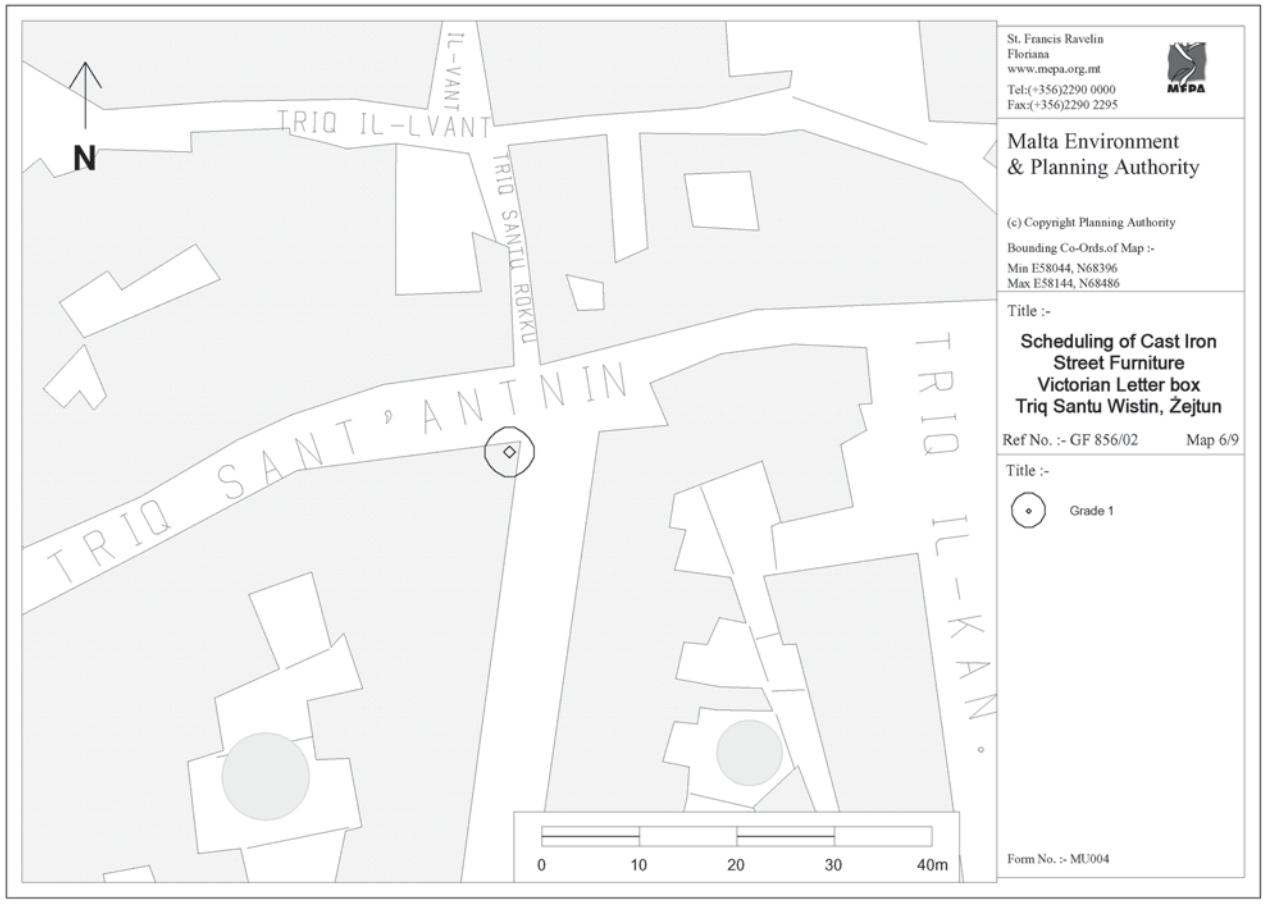

N
TRIQ SAN ŻAKK
TRIQ IL-MERKANTI
PONTI
IL-FOSS
TAS-SUR
0
10
20
30
40m
St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E55907, N72713
Max E56006, N72802
Title :-
Scheduling of Cast Iron
Street Furniture
Victorian Pillar Postbox
Triq il-Merkanti, Valletta
Ref No. :- GF 856/02
Map 1/9
Title :-
Grade 1
Form No. :- MU004

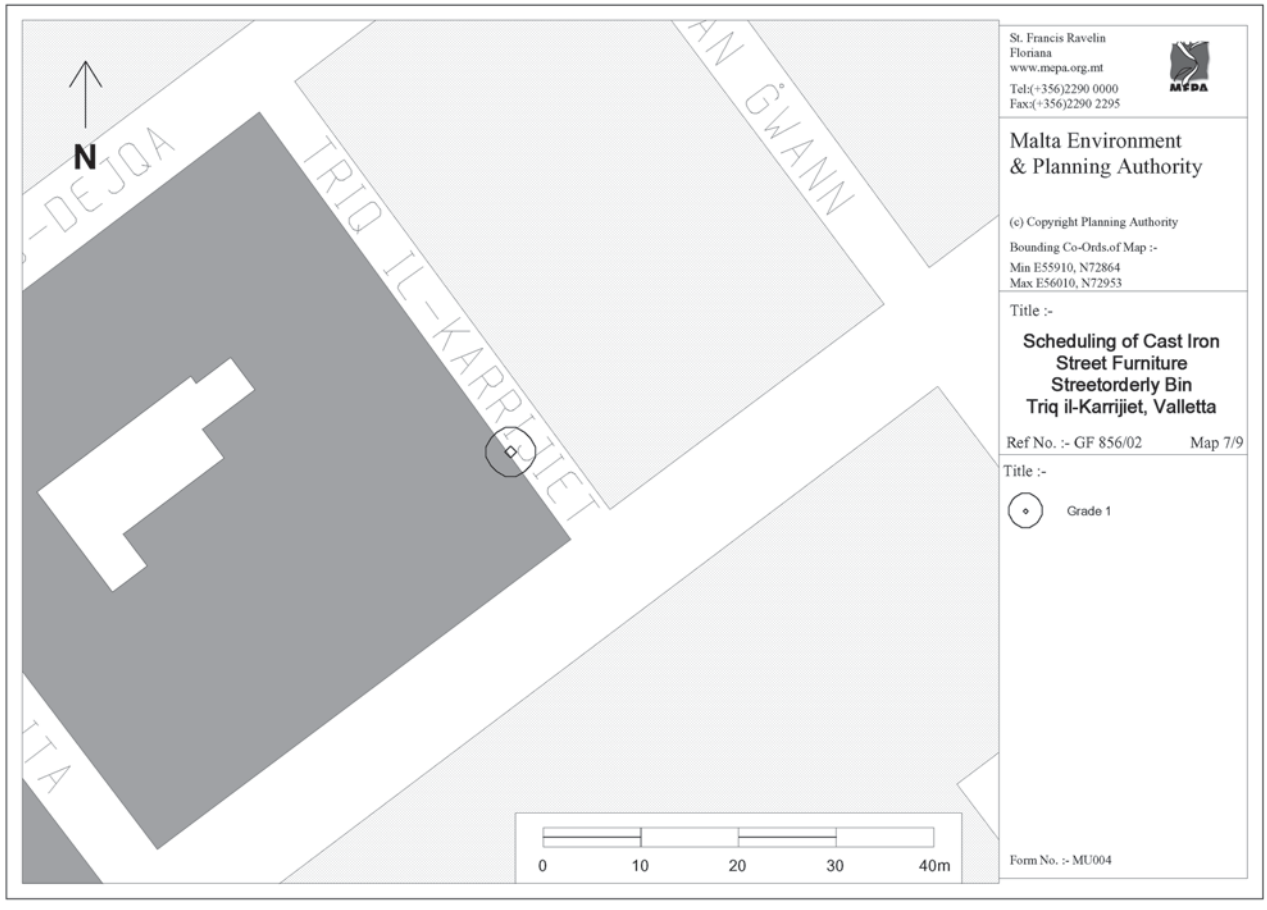

N
OBB L-GĦAĠIN SQAQ NRU.5
OBB L-GĦAĠIN SQAQ NRU.6
GĦAĠIN SQAQ NRU.7
0
10
St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E58950, N67437
Max E59050, N67526
Title :-
Scheduling of Cast Iron
Street Furniture
Georgian Letter box
Triq Xrobb l-Għaġin, Żejtun
Ref No. :- GF 856/02
Map 2/9
Title :-
Grade 1
Form No. :- MU004

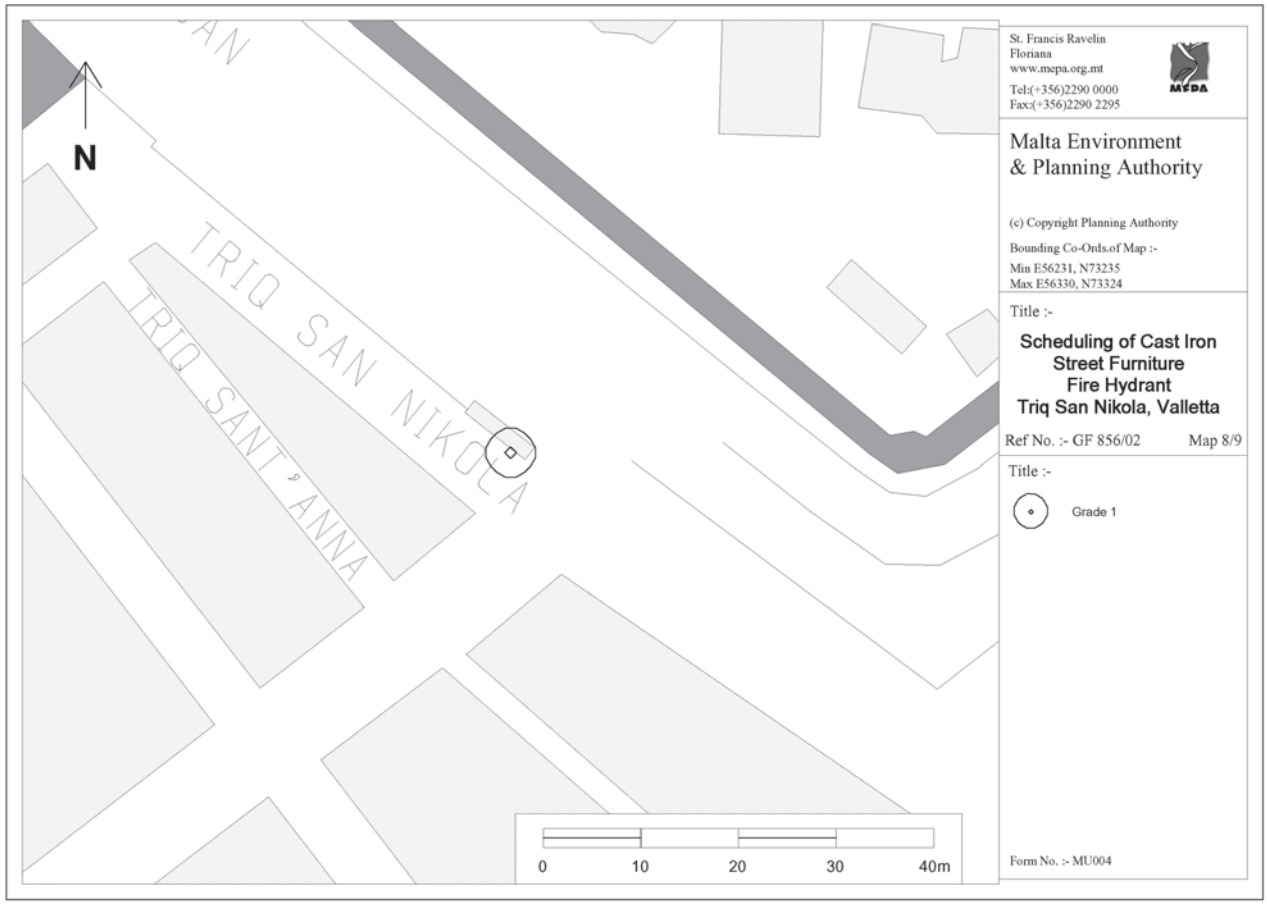

N
KNISJA
0
10
20
30
40m
St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E54405, N71244
Max E54505, N71334
Title :-
Scheduling of Cast Iron
Street Furniture
Georgian Letter box
Triq il-Prinċep Albert, Marsa
Ref No. :- GF 856/02
Map 3/9
Title :-
Grade 1
Form No. :- MU004

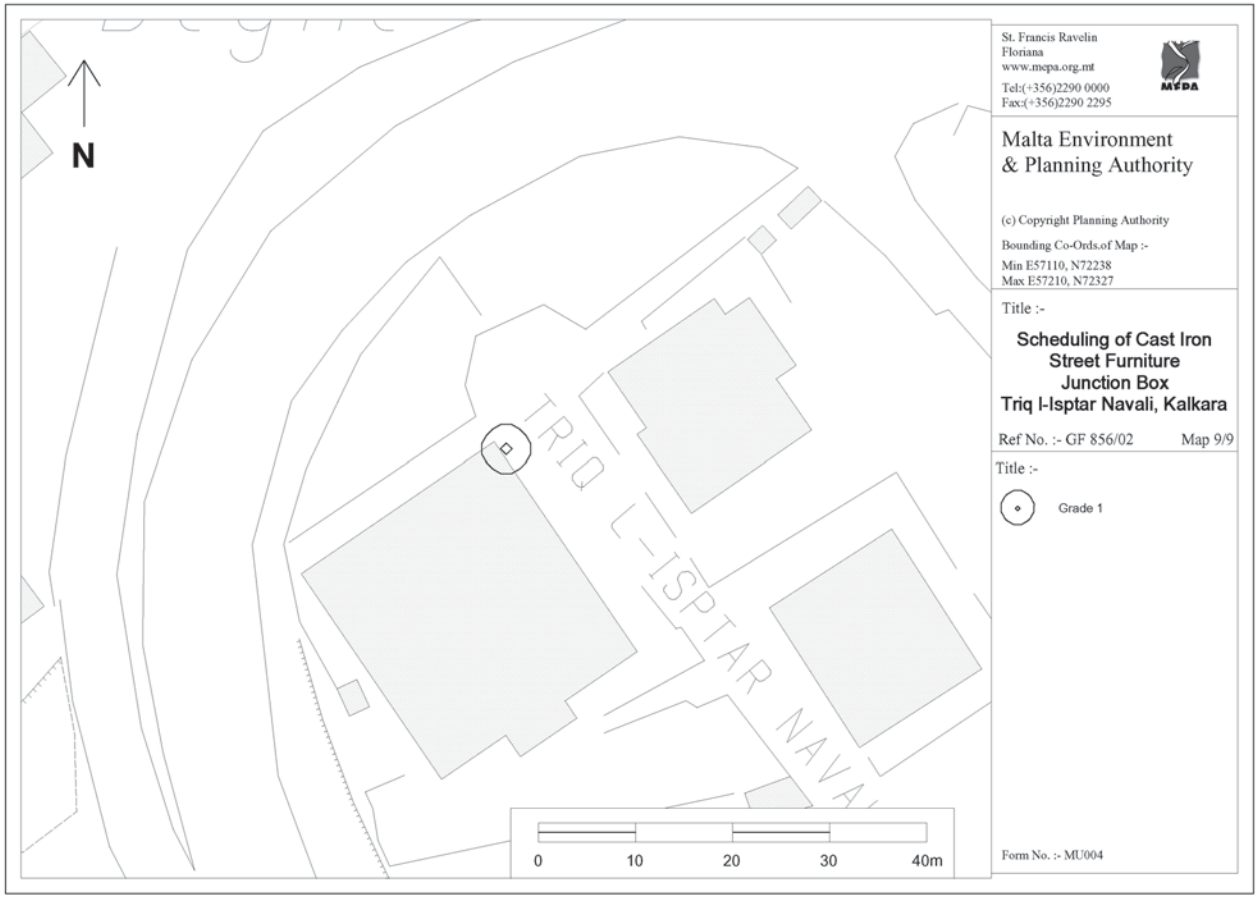

N
WESGĦAT
IL-ĠUBLEW
PLAYING
FIELD
0
10
20
30
40m
St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E42917, N75335
Max E43017, N7425
Title :-
Scheduling of Cast Iron
Street Furniture
Edwardian Letter box, Triq
Sir Harry Luke, Mġarr Malta
Ref No. :- GF 856/02
Map 4/9
Title :-
Grade 1
Form No. :- MU004


N
SANTU PIETRU
0
10
20
30
40m
St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E28120, N91215
Max E28220, N91305
Title :-
Scheduling of Cast Iron
Street Furniture
Edwardian Letter box
Triq San Pietru, Għarb
Ref No. :- GF 856/02
Map 5/9
Title :-
Grade 1
Form No. :- MU004


N
IL-VANT
TRIQ IL-LVANT
TRIQ SANTU ROKKU
TRIQ SANT' ANTNIN
TRIQ IL-KAN.
0
10
20
30
40m
St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E58044, N68396
Max E58144, N68486
Title :-
Scheduling of Cast Iron
Street Furniture
Victorian Letter box
Triq Santu Wistin, Żejtun
Ref No. :- GF 856/02
Map 6/9
Title :-
Grade 1
Form No. :- MU004


N
TRIQ IL-KARRIJIET
AN ĠWANN
0
10
20
30
40m
St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E55910, N72864
Max E56010, N72953
Title :-
Scheduling of Cast Iron
Street Furniture
Streetorderly Bin
Triq il-Karrijiet, Valletta
Ref No. :- GF 856/02
Map 7/9
Title :-
Grade 1
Form No. :- MU004


N
TRIQ SAN NIKOLA
TRIQ SANT'ANNA
0
10
20
30
40m
St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords.of Map :-
Min E56231, N73235
Max E56330, N73324
Title :-
Scheduling of Cast Iron
Street Furniture
Fire Hydrant
Triq San Nikola, Valletta
Ref No. :- GF 856/02
Map 8/9
Title :-
Grade 1
Form No. :- MU004



Nru. 830

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

No. 830

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
07. 09. 07	Lm7.10.1 (€16.54,0)	Lm0.13.6 (€0.31,7)
10. 09. 07	Lm7.08.5 (€16.50,3)	Lm0.13.6 (€0.31,7)
11. 09. 07	Lm7.11.2 (€16.56,6)	Lm0.13.6 (€0.31,7)
12. 09. 07	Lm7.16.1 (€16.68,0)	Lm0.13.7 (€0.31,9)
13. 09. 07	Lm7.13.7 (€16.62,4)	Lm0.13.6 (€0.31,7)

Nru. 831

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-FGURA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artiklu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien f'din it-triq fil-Fgura, hawn taħt elenkata u speċifikata f'din l-iskeda, għandha tinbidel kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 831

RENUMBERING OF DOORS AT FGURA

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Infrastructure has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Fgura, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

FGURA/TARXIEN

1. TRIQ SAN TUMAS, FGURA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq A.M. Valperga

Left side entering from Triq A.M. Valperga

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Chimene	1
Pompei	3
Garaxx	5
Contes	7
Eternity	9
Orchidea	11
Garaxx	13
Films House	15
Garaxx	17
Eiki (Garaxx)	19
Bieb mbarrat	21
Grace House	23
Joseph	25

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq A.M. Valperga

Right side entering from Triq A.M. Valperga

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Garaxx	4
Garaxx	6
Fgura United F.C.	8
Geomar	10
Garaxx	12
Rete	14
Garaxx	16
London	18
Los Angeles	20
Etienne	22
Rosebud	24
La Charvonne	26

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Gusjan	27	Garaxx	28
Shirlene	29	Id-Dris	30
St. Joseph (Garaxx)	31	Louis	32
First May	33	Jason Flats	34
Garaxx	35	Emerald	36
Garaxx	37	Peprose (Flattijiet)	38
Bieb tal-ġenb	39	Garaxx	40
Twins Confectionery	41	Garaxx	42
Hanut	43	Heather	44
Garaxx	45	Edmond (Garaxx)	46
Lilion	47	Garaxx	48
Chavin Grater	49	Hanut	50
Antonia	51	Garaxx	52
Ernest	53	Delta	54
December House	55	Garaxx	56
St. Rita	57	Heliopolis	58
Catherine	59	Hanut	60
Redentur	61	1, Manhattan House	62
Lamason	63	2, Manhattan House	64
Mike	65	3, Manhattan House	66
St Anne	67	4, Manhattan House	68
Tony	69	5, Manhattan House	70
Garaxx	71	7 (Garaxx)	72
Rex	73	Aurora	74
David	75	Rejebe	76
Conċetta (Garaxx)	77	October	78
Silvio	79	Cardia	80
Garaxx	81	Garaxx	82
Doris	83	Maryann Flats	84
1, St. Joseph Flats	85	Garaxx	86
S. Michele	87	Garaxx	88
Mondrie'	89	Hanut	90
Showroom	91	Mar May Man	92

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Hanut	93	St Mary	94
Dun Ġorġ	95	St Helen	96
Camaleca	97	Hanut tal-ħaxix	98
Flattijiet bla numru	99	St John	100
Bieb bla numru	101	St Leonard	102
Daħla għall-garaxxijiet	103	Garaxx	104
Josmund	105	St Jude	106
Garaxx	107	Garancy	108
Carmel	109	Fiona House	110
Amphora	111	San Jose	112
Buon Natale	113	St Angelo	114
Garaxx	115	Maria Conċetta	116
Ruro	117	Fish House	118
Floyd	119	Bieb bla numru	120
Frankie	121	Hatfield (Uffiċċju)	122
Marliz	123	Hanut	124
Hanut (The Photographer)	125	Pauline	126
Bieb bla numru	127	Arc-En-Ciel	128
Garaxx	129	Bieb bla numru	130
Reġina	131	St Anna	132
Garaxx	133	Voldi	134
St. Joseph	135	Grace House	136
Maryanne	137	M.G.M.	138
Marlil	139	St Mary	140
Louben	141	Stephen	142
Monica	143	Carrie	144
Hanut	145	Ginlor	146
Sit bla bini	147	St Rita	148
Garaxx	149	Garaxx	150
Redeemer (Flattijiet)	151	Joe Jair House	152
Garaxx	153	Hanut (Tip Top)	154
Bieb bla numru	155	Hanut	156
Hanut (Tip Top)	157	St Joseph	158

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Hanut (Tip Top)	159	Garaxx	160
Bieb bla numru	161	Hanut	162
Garaxx	163	Bieb bla numru	164
Sarah	165	Hanut	166
Hanut	167	Garaxx	168
Bieb bla numru	169	Sub-Station EneMalta	170
13	171	Garaxx	172
Garaxx	173	Mary Grace	174
Kristina	175	Warda Mistika	176
Box Hill	177	Garaxx	178
Garaxx	179	Bieb mbarrat	180
Hanut	181	Garaxx	182
Tujays	183	Roses House	184
Hanut tax-xorb	185	Hanut	186
Sit bla bini	187	Hanut	188
Sit bla bini	189	Hanut	190
Sit bla bini	191	Hanut	192
Sit bla bini	193	Qalb ta' Ġesu'	194
Hanut	195	Banka tal-Lottu	196
Loucon	197	Bieb bla numru	198
Hanut	199	Klinika	200
Marserg	201	Bieb bla numru	202
Carose	203	Bieb bla numru	204
Persjana bla numru	205	Bieb bla numru	206
Hammurabi	207	Glaverlel (Flattijiet)	208
Bieb bla numru	209	Con Joe House	210
Stamford House	211	Lasker House	212
Garaxx	213	Maria	214
Schon	215	Qtar in-Nida	216
Garaxx	217	Hanut	218
Garaxx	219	Hanut	220
April House	221	Bieb tal-genb (Hanut)	222
Hanut	223	Bronya	224

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	225
Springvale	227
Ben	229
Betty	231
Raisa	233
Redentur	235
Avelon	237
Garaxx	239
St Rita	241
Garaxx	243
Onyx Court (Flattijiet)	245
Perla	247
Immaculata	249
Black Pearl	251
Hanut	253
Sacred Hearts	255
Hanut	257

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Josaga	226
Garaxx	228
Kissimmee	230
Garaxx	232
Casa Borg	234
Garaxx	236
William	238
Garaxx	240
Carmen	242
Rita (Flattijiet)	244
Galaxy (Flattijiet)	246
Ħanut	248
Grace House-Caroline	250
Garaxx	252
Garaxx	254
Mandrake	256
Showroom	258
Showroom	260
Garaxx	262

TRIQ SAN TUMAS, HAL TARXIEN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn

Triq il-Merħba, Fgura

Left side entering from Triq il-Merħba, Fgura

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Cherokee	259
Garaxx	261
Colmarsh	263
Garaxx	265
Emmpaul	267

TRIQ SAN TUMAS, HAL TARXIEN

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn

Triq il-Pellikan, Tarxien

Right side entering from Triq il-Pellikan, Tarxien

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	264
Garaxx	266
Garaxx	268
Garaxx	270
5	272

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
May	269	Showroom	274
Garaxx	271	Bieb tal-ġenb (Showroom)	276
High Hopes	273	Madonnina	278
Tulip (Garaxx)	275	Hanut	280
Garaxx	277	Milanello Flats	282
Redentur	279	Hanut	284
Garaxx	281	Mirage	286
Manjoy	283	Garaxx	288
Garaxx	285	Rochelle Flats	290
Veronica	287	Garaxx	292
Peacehaven	289	Daħla għall-garaxxijiet	294
Garaxx	291	Emerald Flats	296
Bellvin Hse.	293	Garaxx	298
Garaxx	295	Commercial Ltd	300
Bieb mbarrat	297	James Caterers Ltd	302
Rose (Garaxx)	299	Hanut	304
Żabrija	301	Razzett	306
Boomerang	303	Sacred Heart	308
Garaxx	305	Bieb bla numru	310
Garaxx	307	Sit bla bini	312
Talita	309	Sit bla bini	314
Garaxx	311	Sit bla bini	316
Uffiċċju	313	Sit bla bini	318
Hanut	315	Sit bla bini	320
Cosmos	317	Sit bla bini	322
Garaxx	319	Sit bla bini	324
Madonna (Garaxx)	321	Sit bla bini	326
Sacrifice	323	Sit bla bini	328
Mardyl	325	Sit bla bini	330
Garaxx	327	Bieb bla numru	332
Garaxx	329	Rodliz Flats 2	334
Gottmituns Court	331	Garaxx	336
Garaxx	333	Swaran Flats	338

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Coral Reef	335	Showroom	340
Monica (Garaxx)	337	Redeemer	342
Nadia (Garaxx)	339	Daħla għall-garaxxijiet	344
Odette (Garaxx)	341	Crimson Rose	346
Leamar (Flattijiet)	343	Mifcrem Flats	348
Sit bla bini	345	Casa San Lorenzo	350
Sit bla bini	347	Oakenfold	352
Sit bla bini	349	Daħla għall-garaxxijiet	354
Sit bla bini	351	Bini qed jinbena	356
Sit bla bini	353	Dream Flats	358
Sit bla bini	355	Sit bla bini	360
Sit bla bini	357	Sit bla bini	362
Sit bla bini	359	Sit bla bini	364
Garaxx	361	Sit bla bini	366
21	363	Sit bla bini	368
Garaxx	365	Sit bla bini	370
Sit bla bini	367	Sit bla bini	372
Sit bla bini	369	Sit bla bini	374
Sit bla bini	371	Sit bla bini	376
Sit bla bini	373	Sit bla bini	378
23, Casa Farrugia	375	Sit bla bini	380
Garaxx	377	Sit bla bini	382
Sit bla bini	379	Sit bla bini	384
Sit bla bini	381	Sit bla bini	386
Sit bla bini	383	Sit bla bini	388
Sit bla bini	385	Garaxx	390
24	387	9, Ġesu Redentur	392
25	389	Garaxx	394
Sit bla bini	391	Bedrock	396
Sit bla bini	393	V. Attard Works	398
Daħla għall-garaxxijiet	395	Garaxx	400
Bieb mbarrat	397	Garaxx	402
Bieb mbarrat	399	Aġenzija tal-bini	404

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	401	Sit bla bini	406
Garaxx	403	Sit bla bini	408
Garaxx	405	Sit bla bini	410
Garaxx	407	Daħla għall-garaxxijiet	412
Garaxx	409	Tulip Court	414
Ray's House	411	Showroom	416
Il-Girna	413		
Garaxx	415		
Garaxx	417		
Garaxx	419		
Ave Maria	421		
Garaxx	423		
Marcjose	425		
Garaxx	427		
Casa D'Amore	429		
Garaxx	431		
Garaxx	433		
Garaxx	435		
Bini qed jinbena	437		
Hanut	439		

Nru. 832

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F' ĦAL GĦAXAQ

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artiklu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien f'din it-triq f'Ħal Għaxaq, hawn taħt elenkata u speċifikata f'din l-iskeda, għandha tinbidel kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 832

RENUMBERING OF DOORS AT GĦAXAQ

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Infrastructure has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Għaxaq, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

DAWRET ĦAL GĦAXAQ

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn
Triq Birżebbuġa

Left side entering from Triq Birżebbuga

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn
Triq Birżebbuġa

Right side entering from Triq Birżebbuga

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Ħanut	2
Sunflower	4
Garaxx	6
Ma Fleur	8
Lon-Rose	10
Garaxx	12
Dar Iretips	14
Windmill	16
Garaxx	18
Uffiċċju	20
Ħanut u Uffiċċju	22
Sweet Daisy	24
Kantuniera	26
Antmar	28
Garaxx	30

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
		Mon Delice	32
		Garaxx	34
		Creta	36
		Hanut	38
		Dar Abela	40
		Garaxx	42
		Dar Is-Sebħ	44
		Il-Merill	46
		Chevron	48
		Bieb bla numru	50
		Garaxx	52
		Sit bla bini	54
		Sit bla bini	56
		Sit bla bini	58
		Bellvue	60
		My Nest (Flattijiet)	62
		Garaxx	64
		St Monica	66
		Garaxx	68
		Garaxx	70
		Ġirasol	72
		Bieb bla numru	74
		Dream	76
		Honey Land	78
		Garaxx	80
		Bee Hive	82
		Tulipan	84
		Garaxx	86
		Garaxx	88
		Dar Il-Ward	90
		Garaxx	92
		Garaxx	94
		Garaxx	96

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
		Garaxx	98
		Bieb bla numru	100
		Garaxx	102
		St Rita House	104
		Francis	106
		Garaxx	108
		Hellon House	110
		Laguna Sunrise	112
		Garaxx	114
		St Andrew	116
		Bieb bla numru	118
		Peppin (Garaxx)	120
		Mary Grace	122
		Garaxx	124
		Casa Velton	126
		Garaxx	128
		Sunrise	130
		Garaxx	132
		Dar il-Għasel	134
		Dar il-Ħena	136
		Garaxx	138
		Dawn	140
		Garaxx	142
		Barbara House	144
		Garaxx	146
		St Mary	148
		Disney Land	150
		Garaxx	152
		Id-Dura	154
		Joren	156
		Qawsalla	158
		Garaxx	160
		Il-Bur	162

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
		Jim Mad	164
		St Joseph (Garaxx)	166
		Bini qed jinbena	168
		Xatba għall-garaxxijiet	170
		Chez Nous	172
		Holy Family	174
		Gedeon	176
		Mon Dieu	178
		Belle Maison	180
		Mon Nid	182
		Cor Jesus	184
		Bini qed jinbena	186
		Marfred	188
		Garaxx	190
		Garaxx	192
		Dolphin	194
		Garaxx	196
		Almi Shan	198
		St Anthony	200
		Holy Family	202
		Garaxx	204
		Merħba	206
		R. E. House	208
		Garaxx	210
		Josalf	212
		Garaxx	214
		Garaxx	216
		Redeemer /St Mary/Heaven/St Rita	218
		St Joseph	220
		Sunshine	222
		Garaxx	224
		Villino St Albans	226
		Doris House	228

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
		Garaxx	230
		Casa Bella	232
		Garaxx (Leslie)	234
		Venezuela	236
		Garaxx	238
		Bieb mbarrat	240
		Garaxx	242
		Garaxx	244
		Bini qed jinbena	246
		Bini qed jinbena	248
		Garaxx	250
		Garaxx	252
		Garaxx	254
		Garaxx	256
		Bini qed jinbena	258
		Garaxx	260
		Garaxx	262
		Garaxx	264
		Gandis	266
		Garaxx	268
		Garaxx	270
		Hanut	272
		Garaxx	274
		Santa Margerita	276
		Garaxx	278
		Hanut	280
		Sansiro 1/Marantha 2 Flats	282
		Sunrose	284
		Garaxx	286
		St Joseph House	288
		Garaxx	290
		Garaxx	292
		Bini qed jinbena	294

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
		Garaxx	296
		L-Għabex	298
		Bini qed jinbena	300
		Ħanut	302
		Bieb bla numru	304
		Bieb bla numru	306
		Bieb bla numru	308
		Bieb ta' wara	310
		Bieb bla numru	312
		Garaxx	314
		Parakletos	316
		Sit bla bini	318
		Sit bla bini	320
		Garaxx	322
		Madonnina	324
		Alexandria	326
		Garaxx	328
		Casa Bianca	330
		Ħanut	332
		Garaxx	334
		Mother of Grace	336
		Smierci	338
		Chaldor House	340
		Kaywana	342
		Garaxx	344
		Garaxx	346
		Dar Ninu	348
		Garaxx	350
		Ċiklamina	352
		Dermal	354
		Ġiusġorġa	356
		Gardenia House	358
		Garaxx	360

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
		Woodpecker	362
		Hanut	364
		Geelong Flats	366
		Saldor House	368
		Garaxx	370
		Botanic Lodge	372
		Garaxx	374
		Franmar	376
		Garaxx	378
		Bruka	380
		Garaxx	382
		Iż-Żernieq	384
		Jesus Christ	386
		Garaxx	388
		Garaxx	390
		Cor Jesus	392
		Garaxx	394
		Bienvenue	396
		Garaxx	398
		Holy Mary/April Love (Flattijiet)	400
		Garaxx	402
		St Joseph	404
		Dar Ben	406
		Garaxx	408

Nru. 833

ORDINANZA (GĦELUQ) DWAR IL-ĠONNA PUBBLIĊI (KAP. 34)

Il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-setgħa mogħtija lilu bl-Artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar l-Għeluq ta' Ġonna Pubbliċi (Kap. 34) il-Ministru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent approva li nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Settembru 2007, il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq, mit-3.00 p.m. 'il quddiem ikunu magħluqa għall-pubbliku meta jkunu taħt il-kontroll ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

L-14 ta' Settembru, 2007

No. 833

PUBLIC GARDENS (CLOSING) ORDINANCE (CAP. 34)

Upper Barrakka Gardens

IT is notified for general information that as enabled by Section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance (Cap. 34) the Ministry for Rural Affairs and the Environment has approved that on Friday, 21st September 2007, from 3.00 p.m. onwards the Upper Barrakka Gardens will be closed to the general public and will be under the control of the Office of the Prime Minister.

14th September, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 95

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bir id-Deheb

Nhar il-Ħadd, is-16 ta' Settembru 2007 fis-6.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Madonna tal-Ħniena, M. Gafà, J. Borg, San Ġwann, Santa Marija, Ħal Bisbut, Cannataci, il-Kan. G. Vella sa Vjal Sir Paul Boffa.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż huma soġġetti li jiġu rmunkati.

L-14 ta' Settembru, 2007

POLICE NOTICE

No. 95

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Bir id-Deheb

On Sunday, 16th September 2007 at 6.00 p.m. through the following streets: il-Madonna tal-Ħniena, M. Gafà, J. Borg, San Ġwann, Santa Marija, Ħal Bisbut, Cannataci, il-Kan. G. Vella to Vjal Sir Paul Boffa.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

14th September, 2007

OĠĠETTI MISJUBA U KKONSENJATI LILL-PULIZIJA

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Għawdex matul il-perjodu Ottubru, Novembru u Diċembru 2006.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
02.10.06	Brazzuletta ta' metall isfar	Annunzjata Bonnici

16.10.06	Portmoni bil-flus	Charlie Hili
19.10.06	*Mobile phone*	Andrew Galea
01.11.06	Kamera tar-ritratti	Maria Mizzi
03.11.06	Kartiera b'HSBC card, 2 ċwievet u Karta ta' l-Identità 34145A f'isem Abdiraman Ahmed Abukar	Kevin Charles Borg
04.11.06	Portmoni bil-flus	John Mifsud
09.11.06	*Mobile phone*	Anthony Attard
13.11.06	*Mobile phone*	Karistu Galea
30.11.06	Kartiera bil-flus u nuċċali tax-xemx	Lilly Said

L-14 ta' Settembru, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Power Boats/Malta International Airshow, il-Qawra

L-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta tgħarraf illi nhar is-Sibt, it-22 ta' Settembru, 2007 u l-Ħadd, it-23 ta' Settembru, 2007, Triq it-Trunċiera u Triq il-Qawra se jkunu magħluqa għat-trasport pubbliku u t-traffiku ieħor mill-kantuniera ma' Triq id-Dolmen sa kantuniera ma' Triq l-Arzell bejn nofsinhar u s-7.00 p.m.

Għalhekk, traffiku mill-Qawra fid-direzzjoni lejn Misraħ il-Bajja jiddawwar għal Triq Arzell, Triq it-Tamar, Triq il-Maskli, Triq il-Fliegu għal Triq il-Merluzz.

Traffiku minn Dawret il-Gżejjer fid-direzzjoni lejn il-Qawra jiddawwar għal Triq id-Dolmen.

Trasport Pubbliku mill-Qawra fid-direzzjoni lejn il-Venda jiddawwar għal Triq Arzell, Triq it-Tamar, Triq il-Maskli, Triq il-Fliegu, Triq il-Merluzz u l-Venda fi Triq it-Turisti.

Trasport Pubbliku mill-Belt Valletta li jgħaddi minn Islet Promenade jiddawwar lejn Triq id-Dolmen u l-Venda fi Triq it-Turisti.

Trasport Pubbliku ħiereġ mill-Venda fi Triq it-Turisti fid-direzzjoni lejn il-Belt Valletta jiddawwar għal Triq il-Merluzz, Triq id-Dolmen u Islet Promenade.

Nhar is-Sibt, it-22 ta' Settembru, 2007 u nhar il-Ħadd it-23 ta' Settembru bejn nofsinhar u s-7.00 p.m. ma jitħalliex isir ipparkjar fi:

Triq it-Trunċiera u Dawret il-Qawra minn kantuniera ma' Triq l-Arzell sa kantuniera ma' Triq id-Dolmen (iż-żewġ naħat).

Triq il-Merluzz minn kantuniera ma' Triq il-Fliegu sa kantuniera ma' Triq it-Turisti (naħa waħda).

Triq Dolmen minn kantuniera ma' Triq it-Trunċiera sa kantuniera ma' Triq it-Turisti (iż-żewġ naħat).

14th September, 2007

MALTA TRANSPORT AUTHORITY

Power Boats/Malta International Airshow, Qawra

The Malta Transport Authority notifies that on Saturday, 22nd September, 2007 and Sunday, 23rd September, 2007, Triq it-Trunċiera and Triq il-Qawra will be closed to public transport and vehicular traffic from corner with Triq id-Dolmen up to corner with Triq l-Arzell between noon and 7.00 p.m.

To this end, vehicular traffic from Qawra in the direction towards Misraħ il-Bajja will be diverted to Triq Arzell, Triq it-Tamar, Triq il-Maskli, Triq il-Fliegu to Triq il-Merluzz.

Vehicular traffic from Dawret il-Gżejjer in the direction towards Qawra will be diverted to Triq id-Dolmen.

Public Transport from Qawra in the direction towards the Bus Terminus will be diverted to Triq Arzell, Triq it-Tamar, Triq il-Maskli, Triq il-Fliegu, Triq il-Merluzz and Bus Terminus in Triq it-Turisti.

Public Transport from Valletta through Islet Promenade will be diverted to Triq id-Dolmen and the Bus Terminus in Triq it-Turisti.

Public Transport exiting the Bus Terminus in Triq it-Turisti in the direction towards Valletta will be diverted to Triq il-Merluzz, Triq id-Dolmen and Islet Promenade.

On Saturday, 22nd September, 2007 and Sunday 23rd September between noon and 7.00 p.m. on street parking will not be permitted along:

Triq it-Trunċiera and Dawret il-Qawra from corner with Triq l-Arzell up to corner with Triq id-Dolmen (both sides).

Triq il-Merluzz from corner with Triq il-Fliegu up to corner with Triq it-Turisti (one side).

Triq Dolmen from corner with Triq it-Trunċiera up to corner with Triq it-Turisti (both sides).

L-ewwel tliet postijiet ta' pparkjar matul iż-żewġ naħat ta' Triq it-Turisti kantuniera ma' Triq il-Merluzz.

L-14 ta' Settembru, 2007

The first three parking bays along both sides of Triq it-Turisti corner with Triq il-Merluzz.

14th September, 2007

MINISTERU GĦALL-FAMILJA U SOLIDARJETÀ SOĊJALI

Riżultat għall-Postijiet ta' *Benefit Fraud and Investigation Inspector (on Contract)* fid-Direttorat għall-Frodi ta' Benefiċċji u Investigazzjoni fil-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali

Is-Segretarju Permanenti, fil-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali, jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-għażla għall-postijiet imsemmija hawn fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali, ir-4 Sular, 38, Triq l-Ordinanza, Valletta, u fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

L-14 ta' Settembru, 2007

MINISTRY FOR THE FAMILY AND SOCIAL SOLIDARITY

Result for the Posts of Benefit Fraud and Investigation Inspector (on Contract) in the Benefit Fraud and Investigation Directorate in the Ministry for the Family and Social Solidarity

The Permanent Secretary, in the Ministry for the Family and Social Solidarity, notifies that the result of the selection of the above-mentioned posts may be viewed on the notice-board of the Department of Corporate Services, Ministry for the Family and Social Solidarity, 4th Floor, 38, Triq l-Ordinanza, Valletta, and at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

14th September, 2007

DIVIŻJONI TAL-QRATI TAL-ĠUSTIZZJA

Riżultat għall-Pożizzjoni ta' Deputat Reġistratur fid-Diviżjoni tal-Qrati tal-Ġustizzja

Id-Direttur Ġenerali, Qrati tal-Ġustizzja, jgħarraf illi r-riżultat għall-pożizzjoni msemmija hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* tad-Diviżjoni tal-Qrati tal-Ġustizzja (raba' sular), Triq ir-Repubblika, Valletta u l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

L-14 ta' Settembru, 2007

COURTS OF JUSTICE DIVISION

Result for the Position of Deputy Registrar at the Courts of Justice Division

The Director General, Courts of Justice Division, notifies that the result for the above mentioned position has been published and can be seen on the notice-board of the Courts of Justice Division (4th Floor), Triq ir-Repubblika, Valletta and at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

14th September, 2007

MINISTERU GĦAL ŻVILUPP URBAN U TOROQ

Riżultat għall-Post ta' *Security Officer* mal-Ministeru għal Żvilupp Urban u Toroq

Id-Direttur jgħarraf illi r-riżultat għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fin-*notice-board* tad-Direttorat tas-Support Services u Financial Management tal-Ministeru f'54, Livell 4, Kamra 7, Transcontinental House, Triq Zakkarija, Valletta, u fin-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

L-14 ta' Settembru, 2007

MINISTRY FOR URBAN DEVELOPMENT AND ROADS

Result for the Post of Security Officer with the Ministry for Urban Development and Roads

The Director notifies that the result for the above-mentioned post has been published and can be viewed on the notice-board of the Support Services and Financial Management Directorate at 54, Level 4, Room 7, Transcontinental House, Triq Zakkarija, Valletta, and on the notice-board at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

14th September, 2007

EMPLOYMENT AND INDUSTRIAL RELATIONS ACT
(CAP. 452)

Report by the Registrar of Trade Unions
2006-2007

The Minister of Education, Youth and Employment,
Ministry of Education, Youth and Employment,
Floriana.

1. I have to submit the Annual Report in accordance with the provisions of Section 60(1) of the Employment and Industrial Relations Act (Cap. 452) for the period 1st. July, 2006 to 30th June, 2007.

2. At the beginning of the period under review there were 48 organisations on the register, made up of 28 Trade Unions and 20 Employers Associations. 2 Employers Associations were cancelled in this period.

3. 3 Trade Unions and 2 Employers Associations were registered during this period.

4. The membership strength of Trade Unions and Employers' Associations as reported to me when compared with those of my previous report are as follows:

	2005/2006	2006/2007
Trade Unions	83,239	88,017
Additions by late returns	4,175	-
Employers Associations	8,890	8,474
Additions by late returns	401	-
	96,705	96,491

5. 18 inspections were carried out during the period under review.

6. The following Employers' Associations were cancelled during this period: Malta Association of Travel Agents and Maltese Association of Incoming Tourism Agents.

7. The following Employers' Associations/Trade Unions were registered during this period: Malta Dockers Union, Assocjazzjoni tal-Bdiewa, Federated Association of Travel and Tourism Agents, Professionals and Services Employees Union, Union of TEFL Teachers.

8. The organisations which failed to render complete returns by law are:-. Association of Tractors and Trailers Operators/Owners, Assoċjazzjoni tar-Ristoranti (u Lukandi) ta Malta u Għawdex, Għaqda tal-Pitkala, Gozo Bus Owners Association, Maltese Association of Specialists in Psychiatry, Maltese Psychological Association, Professional Diving Schools Association, Rampa Union, St. Edwards College Teachers Union, The Lotto Receivers Union, Union of Assistant Chemists, Union Periti u Inġiniera tas-Servizz Pubbliku, Association of Insurance Agents, Public Transport Association, The Middle Sea Insurance Staff Union, Union Haddiema Bank Centrali, Association of Licensed Foreign Exchange Dealers.

9. The Appendix which follows contains certain details of Trade Unions and Employers' Associations on the Register as on 30th June, 2007.

Dr. N. Vella
Registrar of Trade Unions

			MEMBERSHIP			
			Declared in 2005/2006	Declared in 2006/2007		
					Males	Females
TRADE UNIONS						
1	Malta Union of Teachers		6,830	7136	2,179	4,957
16	General Workers Union		46,156	45,993	37,963	8,030
	Taqsima Enerġija, Kimika u Stampar	6,845				
	Taqsima Settur Pubbliku	6,534				
	Taqsima Telekomunikazzjoni u Enerġija	5,870				
	Taqsima Manifattura u Industriji Żgħar	4,577				
	Taqsima Metal u Kostruzzjoni	5,195				
	Taqsima Marittima u Avjazzjoni	3,577				
	Taqsima Ospitalità u Ikel	3,690				
	Taqsima Servizzi u Media	2,956				
	Għaqda tal-Penzjonanti	6,749				
103	The Lotto Receivers Union		181	*	-	-
130	Union Ħaddiema Magħqudin		26,129	26,231	17,893	8,338
	Government Employees	6,038				
	Health Services	2,417				
	Public Entities	4,598				
	Port, Transport and Aviation Section	2,807				
	Manufacturing and Services	5,099				
	Hotels, Food and Beverage	2,891				
	Pensioners	2,381				
164	Malta Union of Bank Employees		3,027	3,020	1,507	1,513
189	Kamra ta l-Ispiżjara (also known as Malta Chamber of Pharmacists)		95	90	28	62
200	Airline Pilots Association Malta		163	130	-	-
205	Malta Union of Tourist Guides		130	216	49	167
209	M.A.M - The Medical Association of Malta		680	705	483	222
212	Union of Assistant Chemists		*	**	-	-
220	Musicians and Entertainers Union		236	236	-	-
221	The Middle Sea Insurance Staff Union		60	*	-	-
235	Union of Cabin Crew		208	214	109	105
239	Union Gradwati Maltacom P.L.C		40	34	29	5
240	Enemalta Professional Officers Union		66	66	64	2
241	Union Periti u Inġiniera tas-Servizz Pubbliku		*	**	-	-
242	Malta Union of Midwives and Nurses		2,466	2,494	725	1,769
248	Malta Union of Professional Psychologists		99	99	44	55
249	Union Ħaddiema Bank Ċentrali		173	*	-	-
259	St. Edwards College Teachers Union		*	**	-	-
260	Union Professjonisti - Awtorità ta l-Ippjanar		*	139	87	52
270	Malta Air Traffic Controllers Association		79	75	71	4
273	Enemalta Senior Staff Union		14	12	-	-
278	Maltese Psychological Association		123	*	-	-
282	Association of Airline Engineers (Malta)		85	78	78	0
283	Maltese Association of Specialists in Psychiatry		33	*	-	-
285	University of Malta Academic Staff Association		233	264	187	77
286	Rampa Union		108	*	-	-
287	Malta Dockers Union		*	370	363	7

MEMBERSHIP

		Declared in 2005/2006	Declared in 2006/2007	Males	Females
290	Professionals and Services Employees Union…….	*	408	296	112
291	Union of TEFL Teachers……	*	7	5	2
		87,414	**88,017**		

EMPLOYERS' ASSOCIATIONS

6	GRTU - Association of General Retailers and Traders	7,225	7,250	-	-
77	The Malta Employers' Association	290	310	-	-
137	Malta Hotels and Restaurants Association	335	231	-	-
163	Association of Insurance Agents	17	**	-	-
168	Rent-A-Car Association	67	70	70	0
196	Assoċjazzjoni tal-Bejjiegħa tal-Laħam	210	210	207	3
211	Public Transport Association	430	*		
215	Għaqda Bdiewa Progressivi	88	60	59	1
222	Association of Tractors and Trailers Operators/ Owners	*	**	-	-
231	Gozo Bus Owners Association	*	**	-	-
236	Għaqda tal-Pitkala	*	**	-	-
254	Professional Diving Schools Association	*	**	-	-
256	Assoċjazzjoni tar-Ristoranti (u Lukandi) ta Malta u Għawdex	376	*	-	-
268	Association of Licensed Foreign Exchange Dealers	9	*	-	-
271	Federation of Malta Hotels, Pensions and Catering Establishments	175	176	151	25
272	Association of Ship Agents	25	25	25	0
275	Association of Car Importers Malta	17	17	16	1
284	Used Vehicles Importers Association	27	24	24	0
288	Assoċjazzjoni tal-Bdiewa……	*	11		
289	Federated Association of Travel and Tourism Agents	*	90		
		9,291	**8,474**		
	GRAND TOTAL	**96,705**	**96,491**		

* Returns for the year not yet received

** In the process of being cancelled

KORPORAZZJONI MALTIJA GĦALL-INTRAPRIŻA

Ir-riżoluzzjoni li ġejja meħuda mill-Bord tad-Diretturi tal-Korporazzjoni Maltija għall-Intrapriża waqt laqgħa li saret fit-28 ta' Awissu, 2007, qed tiġi ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern skond l-Artiklu 11 ta' l-Att dwar il-Korporazzjoni Maltija għall-Intrapriża (Kap. 463):

"Minbarra r-rappreżentanza legali tal-Korporazzjoni vestita fil-President u fil-Viċi President a tenur ta' Artikolu 11 ta' l-Att dwar il-Korporazzjoni Maltija għall-Intrapriża (Kap. 463), b'seħħ mit-28 ta' Awissu 2007, ir-rappreżentanza legali tal-Korporazzjoni hija vestita wkoll fil-Kap Eżekuttiv Christopher sive Chris Falzon jew fi kwalsijasi tnejn mill-erba' *Chief Officers,* Mario Galea, David Galea Souchet, Joseph Sammut u Paul Baldacchino".

It-28 ta' Awissu, 2007

MALTA ENTERPRISE CORPORATION

The following resolution taken by the Board of Directors of the Malta Enterprise Corporation during a meeting held on the 28th August, 2007, is being published in the Government Gazette in terms of Article 11 of the Malta Enterprise Corporation Act (Cap. 463):

"Besides the legal representation of the Corporation vested in the Chairman and Deputy Chairman in terms of Article 11 of the Malta Enterprise Corporation Act (Cap. 463), with effect from the 28th August, 2007 the legal representation of the Corporation shall also vest in the Chief Executive Officer Christopher sive Chris Falzon or in any two of the four Chief Officers, Mario Galea, David Galea Souchet, Joseph Sammut and Paul Baldacchino".

28th August, 2007

KUNSILL LOKALI GŻIRA

Il-Kunsill Lokali Gżira jgħarraf illi ħames postijiet ta' parkeġġ faċċata ta' *tower crane* u l-ewwel tliet postijiet ta' parkeġġ 'il fuq mit-*tower crane* fi Triq Ponsomby se jitneħħew sakemm il-*crane* ikun armat fil-post. Għalhekk ix-xufiera huma mitluba li matul dan iż-żmien ma jipparkjawx il-vetturi tagħhom fl-imsemmija postijiet ta' parkeġġ.

L-14 ta' Settembru, 2007

GŻIRA LOCAL COUNCIL

The Gżira Local Council notifies that five parking bays facing the tower crane and the first three parking bays from the tower crane in Triq Ponsomby will be removed until the crane remains in place. Therefore drivers are requested that during this time they do not park their vehicles in the mentioned parking bays.

14th September, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 273/2007. Provvista ta' pilloli *paroxitine 20mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Lulju 2007.

CT 274/2007. Provvista ta' pilloli *budesonide retetion enema* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Lulju 2007.

CT 281/2007. Provvista ta' servizzi ta' assigurazzjoni – Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 267/2007. Disinn u offerta għall-bini biex tissaħħaħ art

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following Advt.isements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th September, 2007 for:

CT 273/2007. Supply of paroxitine 20mg tablets – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 20th July 2007.

CT 274/2007. Supply of budesonide retetion enema – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 20th July 2007.

CT 281/2007. Supply of insurance services – Employment and Training Corporation. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

CT 267/2007. Design and building tender for the

instabbli u xogħlijiet ta' restawr ta' ħitan storiċi taħt Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.50) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ffinanzjat b'għotja mill-Islanda, Liechstenstein u n-Norveġja mill-Mekkaniżmu Finanzjarju tal-EEA 2004-2009.

(Budget Allokat: Lm214.650 (€500,000) mingħajr il-V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 287/2007. Provvista ta' magna għat-tiwi - Stamperija tal-Gvern. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 288/2007. Provvista ta' rollijiet tal-karti għall-kċina - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 289/2007. Provvista ta' uniformijiet ta' l-infermiera fil-Kura Primarja - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 290/2007. Provvista ta' preparazzjoni għall-ikel - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 277/2007. Provvista ta' *liposomal amphotericin intravenous infusion* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Awissu 2007.

CT 292/2007. Stallazzjoni ta' infrastruttura għan-*network* fil-bini tal-Junior College – Università ta' Malta. Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 293/2007. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *high availability network storage* u *backup solutions* – Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 294/2007. Provvista ta' *gauze swabs* 30cm x 30cm – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 295/2007. Provvista u tqegħid ta' *turf* artifiċjali fil-*football ground* ta' l-Iskola Sekondarja Ogħla Giovanni Curmi, in-Naxxar – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Għandu jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.53) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

consolidation of unstable terrain and restoration works of historic ramparts underlying Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Works Division. A fee of Lm35 (€81.50) will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is supported by a grant from Iceland, Liechstenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism 2004-2009.

(Allocated Budget: Lm214,650 (€500,000) excluding VAT).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th September, 2007 for:

CT 287/2007. Supply of a folding machine - Government Printing Press. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 288/2007. Supply of towel paper kitchen rolls - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 289/2007. Supply of uniforms for nurses at the Primary Health Care - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 290/2007. Supply of food preparation - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th September, 2007 for:

CT 277/2007. Supply of liposomal amphotericin intravenous infusion – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st August 2007.

CT 292/2007. Installation of network infrastructure with the Junior College buildings – University of Malta. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 293/2007. Supply, delivery and installation of high availability network storage and backup solutions – Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 294/2007.Supply of gauze swabs 30cm x 30cm – Health Division.

CT 295/2007. Supply and laying of artificial turf for the football ground at Giovanni Curmi Higher Secondary School, Naxxar – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 (€81.53) will be charged for each copy of tender document.

CT/A/6/2007. Provvista ta' ross u *rice cakes* għal persuni fil-bżonn – Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.mrae.gov.mt

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hija offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Garanziji Agrikoli.

Budget allokat: Lm37,000 (€86,186.82 mingħajr VAT).

CT 296/2007. Bini u tlestija parzjali ta' *Plot* 13, Triq ix-Xewk, Raħal Ġdid – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm75 (€174.71) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 297/2007. Bini u tlestija parzjali ta' *Plot* 22, Triq Spiru Mizzi, l-Imrieħel – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm75 (€174.71) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 298/2007. Bini u tlestija parzjali ta' *Plot* 13, Vjal l-Indipendenza, iż-Żurrieq – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm75 (€174.71) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 278/2007. Servizzi ta' tindif fir-Residenza San Vinċenz de Paule – Dipartiment għall-Anzjani u Kura fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Awissu 2007.

CT 279/2007. Bini ta' *bunkers* u provvista ta' *linear accelerators* għad-Dipartiment il-ġdid tar-*Radio Therapy* – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (€465.87) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Awissu 2007.

CT 280/2007. Provvista u stallazzjoni ta' *vinyl floorings* fir-Residenza San Vinċenz de Paule – Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Awissu 2007.

CT 291/2007. Skavar u tneħħija ta' materjal fl-estensjoni ġdida proposta fiċ-Ċimiterju Santa Marija Addolorata - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT/A/6/2007. Supply of rice and rice cakes for deprived persons – Ministry of Rural Affairs and the Environment. A copy of the tender document can be downloaded from the website http://www.mrae.gov.mt

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Agricultural Guarantee Fund.

Allocated budget: Lm37,000 (€86,186.82 excluding VAT).

CT 296/2007. Construction and semi-finishing of Plot 13, Triq ix-Xewk, Paola – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 (€174.71) for each copy of tender doucment.

CT 297/2007. Construction and semi-finishing of Plot 22, Triq Spiru Mizzi, Mrieħel – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 (€174.71) for each copy of tender doucment.

CT 298/2007. Construction and semi-finishing of Plot 13, Vjal l-Indipendenza, Żurrieq – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 (€174.71) for each copy of tender doucment.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th September, 2007 for:

CT 278/2007. Cleaning services at St Vincent de Paule Residence – Elderly and Community Care Department. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd August, 2007.

CT 279/2007. Construction of bunkers and provision of linear accelerators for a new Radio Therapy Department – Health Division. A fee of Lm200 (€465.87) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd August, 2007.

CT 280/2007. Supply and installation of vinyl floorings at St Vincent de Paule Residence – Welfare Committee. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd August, 2007.

CT 291/2007. Excavation and removal of material at the proposed new extension at Santa Maria Addolorata Cemetry - Department of Health. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

CT 315/2007. Bażi ta' ftehim ta' qafas għall-provvista ta' *precast hollow concrete blocks* rettangolari lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 286/2007. Provvista ta' trasport skolastiku għall-studenti bi bżonnijiet speċjali f'Malta - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Awissu 2007.

CT 299/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *Potassium Chloride* 20% – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 309/2007. Provvista ta' *disposable reloadable integral linear cutter* u *loading units* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 310/2007. Provvista ta' *end to end anastomosis staplers* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 311/2007. Provvista ta' *reagents for detection of CMV and syphillis with Abbott Architect analyser* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 312/2007. Provvista ta' *double lumen endotrachael tubes* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 313/2007. Provvista ta' *through the scope multiband varices ligation kits* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 314/2007. Provvista ta' pilloli *bosentan 125mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 316/2007. Provvista ta' *hydrogel dressings 25g* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 317/2007. Provvista ta' pilloli *pyridostigmine bromide 60mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 318/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *interferon alfa-2b* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 318/2007. Provvista ta' pilloli *amiloride hydrochloride 5mg* u *hydrochlorothiazide 50mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 320/2007. Rinforzar tat-torri ta' telekomunikazzjoni fit-*Transmitting Station* f'Ħal Għargħur- Awtorità tax-Xandir. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tax-Xandir, 7, Triq Mile End, il-Ħamrun waqt il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju u wara li jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 315/2007. Framework agreement for the supply of rectangular precast hollow concrete blocks to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd October, 2007 for:

CT 286/2007. Provision of school transport for students with special needs in Malta - Education Division. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th August, 2007.

CT 299/2007. Supply of Potassium Chloride 20% injections – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th October, 2007, for:

CT 309/2007. Supply of disposable reloadable integral linear cutter and loading units – Health Division.

CT 310/2007. Supply of end to end anastomosis staplers – Health Division.

CT 311/2007. Supply of reagents for detection of CMV and syphillis with Abbott Architect analyser – Health Division.

CT 312/2007. Supply of double lumen endotrachael tubes – Health Division.

CT 313/2007. Supply of through the scope multiband varices ligation kits – Health Division.

CT 314/2007. Supply of bosentan 125mg tablets – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th October, 2007, for:

CT 316/2007. Supply of hydrogel dressings 25g – Health Division.

CT 317/2007. Supply of pyridostigmine bromide 60mg tablets – Health Division.

CT 318/2007. Supply of interferon alfa-2b injections – Health Division.

CT 319/2007. Supply of amiloride hydrochloride 5mg and hydrochlorothiazide 50mg tablets – Health Division.

CT 320/2007. Strengthening of telecommunications tower at Għargħur Transmitting Station - Broadcasting Authority. Tender documents may be collected from the Broadcasting Authority, 7, Triq Mile End, Ħamrun, during normal office hours and against a fee of Lm50 (€116.47) for each copy of tender document.

Sa l-10.00a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 300/2007. Provvista ta' pilloli simvastatin 10mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Awissu 2007.

CT 301/2007. Provvista ta' erba' (4) ambulanzi ġodda – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Awissu 2007.

CT 302/2007. Provvista ta' pilloli *voriconazole* 200mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

CT 303/2007. Provvista ta' pilloli *carbamazepine* 200mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

CT 304/2007. Provvista ta' 2,000,000 *pressure seal cheque mailer forms* – Ministeru għall-Familja u Solidarjetá Soċjali. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

CT 305/2007. Servizz ta' analizzar ta' kampjuni patalożiċi – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

CT 306/2007. Kuntratt perjodiku għat-tagħbija u ġarr ta' *municipal solid waste* u materjal ieħor minn Sant Antnin Waste Treatment Plant (SAWTP) – WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fil-21 ta' Awissu 2007.

Sa l-10.00a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 307/2007. Provvista ta' servizzi ta' kura fir-Residenza San Vincenz de Paule (SVPR) - Dipartiment ta' l-Anzjani u Kura tal-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Awissu 2007.

CT 308/2007. Provvista ta' *chemistry reagents* b'tagħmir b'self – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Awissu 2007.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th October, 2007, for:

CT 300/2007. Supply of simvastatin 10mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th August 2007.

CT 301/2007. Supply of four (4) new ambulances – Health Division. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th August 2007.

CT 302/2007. Supply of voriconazole 200mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

CT 303/2007. Supply of carbamazepine 200mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

CT 304/2007. Supply and delivery of 2,000,000 pressure seal cheque mailer forms – Ministry for the Family and Social Solidarity. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

CT 305/2007. Supply of analysis of pathological samples – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

CT 306/2007. Period contract for the loading and transport of municipal solid waste and other material from the Sant Antnin Waste Treatment Plant (SAWTP) – WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 21st August 2007.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd October, 2007, for:

CT 307/2007. Provision of care working services at St Vincent de Paule Residence (SVPR) - Elderly and Community Care Department. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd August 2007.

CT 308/2007. Supply of chemistry reagents with equipment on loan – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd August 2007.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Ottubru, 2007, għal:

*CT 321/2007. Bini ta' faċilitajiet ta' l-edukazzjoni (Fażi 2) fl-Iskola Sekondarja l-Ġdida tas-Subien, Verdala, Bormla - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-14 ta' Settembru, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-14 ta' Settembru, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 267/2007. Disinn u offerta għall-bini biex tissaħħaħ art instabbli u xogħlijiet ta' restawr ta' ħitan storiċi taħt Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.50) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ffinanzjat b'għotja mill-Islanda, Liechstenstein u n-Norveġja mill-Mekkaniżmu Finanzjarju tal-EEA 2004-2009.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th October, 2007, for:

*CT 321/2007. Construction of educational facilities (Phase 2) at the New Boys' Secondary School, Verdala, Cospicua - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

14th September, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

14th September, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 267/2007. Design and building tender for the consolidation of unstable terrain and restoration works of historic ramparts underlying Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Works Division. A fee of Lm35 (€81.50) will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is supported by a grant from Iceland, Liechstenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism 2004-2009.

(Budget Allokat: Lm214.650 (€500,000) mingħajr il-V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Settembru, 2007.

L-14 ta' Settembru, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 20 ta' Settembru, 2007.

Avviż Nru. 181. Bejgħ ta' sit ħdejn Blokk 5, Qasam tad-Djar Ta' Għeriexem, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_211. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet ta' twieqi tal-Blokk 5 adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 182. Bejgħ ta' sit fil-Qasam Industrijali, il-Marsa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_739. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 183. Bejgħ, *tale quale*, ta' Fond Nru. 28 (qabel Nru. 46), Triq Aloisio, Ħal Qormi, kif muri fuq pjanta P.D.JO_52_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 184. Bejgħ ta' sit li qiegħed bejn Triq tas-Salib, Triq iż-Żnuber u Triq Salvu Camilleri fil-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_660. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 (€23,293.73) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 27 ta' Settembru, 2007.

Avviż Nru. 185. Bejgħ ta' sit fix-Xewkija, Għawdex, muri bil-blu u mmarkat 'B' fuq pjanta P.D.JO_1_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

(Allocated Budget: Lm214,650 (€500,000) excluding VAT).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of TUESDAY, 18th September, 2007.

14th September, 2007

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 20th September, 2007.

Advt. No. 181. Sale of a site adjacent to Block 5, Għeriexem Housing Estate, Rabat, shown edged in red on plan P.D. 2007_211. This site is subject to window servitudes of the adjacent Block 5. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 (€1164.69) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 182. Sale of a site at the Industrial Estate, Marsa, shown edged in red on plan P.D.2006_739. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 183. Sale, tale quale, of Premises No. 28 (previously No. 46), Triq Aloisio, Qormi, as shown on plan P.D.JO_52_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 184. Sale of a site between Triq tas-Salib, Triq iż-Żnuber and Triq Salvu Camilleri in Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.2006_660. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 (€23,293.73) as stipulated in the tender conditions.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 27th September, 2007.

Advt. No. 185. Sale of a site in Xewkija, Gozo, shown edged in blue and marked 'B' on plan P.D.JO_1_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 186. Bejgħ ta' sit fix-Xewkija, Għawdex, muri bl-aħmar u mmarkat 'Ċ' fuq pjanta P.D.JO_1_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 187. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames mija u tnejn u għoxrin Lira Maltija u wieħed u ħamsin ċenteżmu, Lm522.51 (€1,217.12) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-24 ta' April, 2127, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Francis Micallef tal-25 ta' April, 1977, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Maħżen Nru. 13, Triq il-Bankiera, Santa Venera, kif muri fuq pjanta P.D.JO_42_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Dan it-tender hu soġġett għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 188. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' żewġ Liri Maltin tlieta u tletin ċenteżmi u erba' milleżmi, Lm2.33,4 (€5.44) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2046, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Gio Batta Saydon tal-4 ta' Frar, 1897, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Triq Santa Tereża kantuniera ma' Triq l-Iskola, Żabbar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_9_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Dan it-tender hu soġġett għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 189. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fi Triq id-Daħla ta' San Tumas, fil-limiti ta' Marsaskala, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_218. Din il-kirja hi soġġetta għal servitù ta' arblu, kif indikat fuq l-istess pjanta P.D.2005_218. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni Għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li huwa/hija bidwi *full-time* trid tiġi annessa ma' kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma' jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor. Qabel ma jiffirma l-kuntratt, min jieħu l-offerta hu obbligat iħallas is-somma ta' elf, mija u wieħed u disgħin Lira Maltija u sitta u erbgħin ċenteżmu, Lm1,191.46 (€2,775.36), li huma spejjeż magħmula sabiex tnaddaf dan l-istess sit.

Avviż Nru. 190. Kiri, għal perjodu li jintemm fit-2 ta' Frar, 2021, ta' żewġ (2) siti fi Triq Sa Maison, il-Furjana, biex jintużaw bħala estensjoni ta' bar eżistenti, murija bl-aħmar u mmarkati sit 2 u sit 3 rispettivament fuq pjanta P.D.2005_442_A.

Advt. No. 186. Sale of a site in Xewkija, Gozo, shown edged in red and marked 'C' on plan P.D.JO_1_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 187. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five hundred and twenty two Malta Liri and fifty one cents, Lm522.51 (€1,217.12) per annum, for the remaining period which expires on the 24th April, 2127, as per deed in the acts of Notary Francis Micallef dated 25th April, 1977, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Warehouse No. 13, Triq il-Bankiera, Santa Venera, as shown on plan P.D.JO_42_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 (€1,164.69) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 188. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of two Malta Liri, thirty three cents and four mils, Lm2.33,4 (€5.44) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2046, as per deed in the acts of Notary Gio Batta Saydon dated 4th February, 1897, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Saint Theresa Street corner with School Street, Żabbar, shown edged in red on plan P.D.JO_9_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 189. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site at Triq id-Daħla ta' San Tumas, in the limits of Marsaskala, shown edged in red on plan P.D.2005_218. Lease is subject to the servitude of a pole, as indicated on the same plan P.D.2005_218. Preference will be given to full time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she is a full time farmer. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full time farmer submits an offer. Prior to the signing of the deed, the successful tenderer will be obliged to pay the sum of one thousand one hundred and ninety one Malta Liri and forty six cents, Lm1,191.46 (€2,775.36), being expenses incurred for the clearing up of the same site.

Advt. No. 190. Lease, for a period to end on 2nd February, 2021, of the two (2) sites in Triq Sa Maison, Floriana, to be used as an extension to an existing Bar, shown edged in red and marked site 2 and site 3 respectively on plan P.D.2005_442_A.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, l-4 ta' Ottubru, 2007.

*Avviż Nru. 191. Bejgħ ta' sit fi Triq Sant' Anton Abbati, il-Mosta, muri bl-aħmar u mmarkat 'B' fuq pjanta P.D. 87_2004_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 192. Bejgħ ta' sit fi Triq Franġisku Pisani, il-Mosta, muri bl-aħmar u mmarkat 'F' fuq pjanta P.D. 87_2004_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 193. Bejgħ ta' sit fi Triq San Gejtanu kantuniera ma' Triq Joseph Abela Scolaro, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_28_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 194. Bejgħ ta' sit fi Triq Sarġ, Kerċem, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_1007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 (€4,658.75) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta

*Avviż Nru. 195. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ċenteżmu, Lm0.01 (€0.02) fis-sena, għaż-zmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2023, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Emanuele Pio Debono tat-23 ta' Jannar, 1925, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx Nru. 17, formanti parti minn blokk ta' bini 'Afram Buildings' Triq il-Marfa, il-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_30_2005_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 196. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' Lira Maltija u ħamsin ċenteżmu, Lm1.50 (€3.49) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-2 ta' Frar, 2053, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Achille Micallef tat-3 ta' Frar, 1903, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 18, Pjazza Antoine De Paule, Paola, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_536. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 (€4,658.75) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 197. Kiri ta' Garaxx Nru. 8 (4), Entratura Ċ, Binja Ħesri, Triq Dun Anton Vella, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.248/91/5.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 4th October, 2007.

*Advt. No. 191. Sale of a site in Triq Sant'Anton Abbati, Mosta, shown edged in red and marked 'B' on plan P.D. 87_2004_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 192. Sale of a site in Triq Franġisku Pisani, Mosta, shown edged in red and marked 'F' on plan P.D. 87_2004_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 193. Sale of a site in Triq San Gejtanu corner with Triq Joseph Abela Scolaro, Ħamrun, shown edged in red on plan P.D.JO_28_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 194. Sale of a site in Triq Sarg, Kerċem, Gozo, shown edged in red on plan P.D. 2006_1007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 (€4,658.75) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 195. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one cent, Lm0.01 (€0.02) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2023, as per deed in the acts of Notary Emanuele Pio Debono dated 23rd January, 1925, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Garage No. 17, forming part of a block of buildings 'Afram Buildings', Triq il-Marfa, Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.JO_30_2005_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 196. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one Maltese Lira and fifty cents, Lm1.50 (€3.49) per annum, for the remaining period which expires on the 2nd February, 2053, as per deed in the acts of Notary Achille Micallef dated 3rd February, 1903, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 18 Antoine De Paule Square, Paola, shown edged in red on plan P.D. 2007_536. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 (€4,658.75) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 197. Lease of Garage No.8 (4), Entrance C, Binja Hesri, Dun Anton Vella Street, Siġġiewi, shown edged in red on plan L.D.248/91/5.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-14 ta' Settembru, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 98/07. Manifattura, konsenja u tqegħid ta' turġien tal-granit għaz-zuntier tal-Knisja tal-Fgura.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 99/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *fittings* tal-kanen ta' l-azzar lid-Diviżjoni tax-Xogħlijiet u d-Diviżjoni tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 100/07. Bdil ta' parti mis-saqaf tar-Residenza Ciniża, Ħal Far.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ottubru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 101/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista, konsenja u ppakkjar ta' aċċessorji ta' l-aluminju lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi tad-Diviżjoni tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

14th September, 2007

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th September, 2007, for:-

Advt. No. 98/07. Fabrication, delivery and laying of granite steps for the church parvis at Fgura Parish Church.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 99/07. Period contract for the supply and delivery of steel pipe fittings to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 100/07. Replacement of part of roof of Chinese Residence, Ħal Far.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd October, 2007, for:-

Advt. No. 101/07. Period contract for the supply, delivery and staking of aluminium accessories to the Manufacturing and Services Department of the Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their

wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Settembru, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

TD/Q/28/2007. *Stearin sticks* għal xogħol ta' l-ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ottubru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

TD/Q/31/2007. *Voltage testers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

TD/Q/43/2007. *Pin type glass insulators*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

TD/Q/50/2007. *Plastic enclosures*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

TD/Q/57/2007. *PVC tape* iswed.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

TD/Q/58/2007. *High visible waist coats*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

14th September, 2007

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 19th September, 2007, for:–

TD/Q/28/2007. Stearin sticks for plumbing.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd October, 2007, for:–

TD/Q/31/2007. Voltage testers.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

TD/Q/43/2007. Pin type glass insulators.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

TD/Q/50/2007. Plastic enclosures.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

TD/Q/57/2007. Black PVC tape.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

TD/Q/58/2007. High visible waist coats.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

TD/Q/60/2007. *Double wound transformers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ottubru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

*GN/MPS/Q/56/2007. *Inhibited sulphamic acid*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

*HO/Q/67/2007. Ġkieket *weatherproof* għall-impjegati tas-sigurtà

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A - Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ottubru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/72/2007. Provvista ta' *metal halide floodlights*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/P/T/1/2007. Provvista ta' u *shackles* għal *mooring system*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 (€11,649.20) u Lm20,000 (€46,587.47) - Jagħlqu fil-Marsa

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/PC2/62/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' karta tal-*photocopy*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/66/2007. Provvista ta' vettura li taħdem bil-batterija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/Q/60/2007. Double wound transformers.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th October, 2007, for:–

*GN/MPS/Q/56/2007. Inhibited sulphamic acid.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

*HO/Q/67/2007. Weatherproof jackets for security personnel.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 10th October, 2007, for:–

TD/T/72/2007. Supply of metal halide floodlights.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

E/P/T/1/2007. Supply of and shackles for mooring system.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 (€11,649.20) and Lm20,000 (€46,587.47) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 19th September, 2007, for:–

HO/T/PC2/62/2007. Period contract for the supply of photocopy paper.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/66/2007. Supply of battery powered electric vehicle.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

E/P/T/2/2007. Provvista ta' *tanker discharge hoses*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/68/2007. Fanali tad-dawl għat-toroq - 70W.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/69/2007. Fanali tad-dawl għat-toroq - 150W.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/70/2007. Fanali tad-dawl għat-toroq - 250W.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ottubru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/76/2007. Provvista ta' *motorised electronic total station* għat-Taqsima tal-Land Survey.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*HO/T/78/2007. Suffett komplut bil-*fittings* ta' l-elettriku għall-uffiċċju *open plan*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*HO/T/79/2007. Diviżorji għall-uffiċċju *open plan*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*HO/T/80/2007. Skrivaniji għall-uffiċċju *open plan*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/P/T/2/2007. Supply of tanker discharge hoses.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 26th September, 2007, for:–

TD/T/68/2007. Road lighting lanterns - 70W.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/69/2007. Road lighting lanterns - 150W.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/70/2007. Road lighting lanterns - 250W.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 10th October, 2007, for:–

TD/T/76/2007. Supply of a motorised electronic total station for the Land Survey Unit.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

*HO/T/78/2007. False ceiling complete with electrical fittings for open plan office.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

*HO/T/79/2007. Partitions for open plan office.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

*HO/T/80/2007. Desks for open plan office.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 (€46,589.80) u EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/67/2007.	Kuntratt perjodiku għal xogħlijiet ċivili - strutturi ġodda u manutenzjoni ta' bini.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Ottubru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*GN/MPS/T/74/2007.	*Internal coating* tal-*fuel tank* Nru. 2 fil-Marsa Power Station.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija D - Stmati bejn EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive u Lm249,999 (€582,341.02) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ottubru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/33/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *line connectors*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

TD/T/PC3/36/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *switchgear (11KV switches* u *circuit breakers)*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn Lm250,000 (€582,343.35) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana *- 3 Envelope Procedure*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Ottubru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/46/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *house service fuse units*.

Category C - Estimated between Lm20,001 (€46,589.80) and EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 25th September, 2007, for:–

TD/T/PC3/67/2007.	Period contract for civil works - new structures and maintenance of buildings.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd October, 2007, for:–

*GN/MPS/T/74/2007.	Internal coating of fuel tank No. 2 at Marsa Power Station.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category D - Estimated between EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive and Lm249,999 (€582,341.02) - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd October, 2007, for:–

TD/T/PC3/33/2007.	Period contract for the supply of line connectors.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/PC3/36/2007.	Period contract for the supply of switchgear (11KV switches and circuit breakers).

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above Lm250,000 (€582,343.35) - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th October, 2007, for:–

TD/T/PC3/46/2007.	Period contract for the supply of house service fuse units.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm1,500 (€3,494.06) ma' l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

L-14 ta' Settembru, 2007

A fee of Lm20 (€46.59) should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm1,500 (€3,494.06) is to be submitted with offers for the above advert.

*Advertisements/quotations appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

14th September, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Settembru, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2007. Provvista u konsenja ta' *crew cabs*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/43/2007. Provvista ta' *resilient type gate valves* 500mm.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 25th September, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/36/2007. Supply and delivery of crew cabs.

A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 28th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/43/2007. Supply of resilient type gate valves 500mm.

A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each tender document.

Avviż Nru. WSC/T/44/2007. Provvista ta' *stainless steel protection pump check valves*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Ottubru, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/45/2007. Provvista u konsenja ta' *pressure* u *ultrasonic level transducers and other instrumentation*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Ottubru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/46/2007. Provvista u konsenja ta' *drill taps*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-8 ta' Ottubru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/47/2007. Provvista u konsenja ta' tagħmir tal-laboratorju.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Ottubru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/48/2007. Provvista u konsenja ta' kloru likwidu għar-Reverse Osmosis Plant ta' Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal

Advt. No. WSC/T/44/2007. Supply of stainless steel protection pump check valves.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 4th October, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/45/2007. Supply and delivery of pressure and ultrasonic level transducers and other instrumentation.

A fee of Lm15 (€34.94) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 5th October, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/46/2007. Supply and delivery of drill taps.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 8th October, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/47/2007. Supply and delivery of laboratory equipment.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 15th October, 2007 for:-

*Advt. No. WSC/T/48/2007. Supply and delivery of liquid chlorine to Pembroke Reverse Osmosis Plant.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi,

Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

L-14 ta' Settembru, 2007

Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

14th September, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Settembru 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 18/07. Polza ta' assigurazzjoni għall-piloti u tekniċi (impjegati tal-Missjoni Militari Taljana) - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

L-14 ta' Settembru, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 27th September 2007, for:–

AFM Advt. No. 18/07. Insurance cover for Italian Military Mission Pilots and Technicians - Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

14th September, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman*, Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Settembru 2007.

Avviż Nru. 181/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, taħt Binja tas-Salib, Birkirkara, Triq Dom Mawru Inguanez. Offerti taħt Lm7,300 (€17,004.43) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 182/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, taħt Blokki A u B, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm7,000 (€16,305.61) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 183/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Pietro Floriani Street, Floriana by noon on Friday, 28th September 2007.

Advt. No. 181/2007. Sale tale quale of a premises No. 5, under Binja tas-Salib, Birkirkara, Triq Dom Mawru Inguanez. Offers below Lm7,300 (€17,004.43) will not be considered.

Advt. No. 182/2007. Sale tale quale of premises No. 8, under Blocks A and B, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm7,000 (€16,305.61) will not be considered.

Advt. No. 183/2007. Sale tale quale of premises No. 6, under Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Avviż Nru. 184/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, taħt Blokki 1 u 2, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 (€9,783.37) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 185/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 21, taħt Blokki 1 – 8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Offerti taħt Lm10,600 (€24,691.36) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 186/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 28, taħt Blokki 1 – 8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Offerti taħt Lm5,100 (€11,879.80) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 187/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 19, taħt Blokki 1 – 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,800 (€11,180.99) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 188/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 21, taħt Blokki 1 – 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,800 (€11,180.99) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 189/2007. Bejgħ *tale quale parking space* Nru. 3, taħt Binja l-Marġ, l-Imtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offerti taħt Lm3,000 (€6,988.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 190/2007. Bejgħ *tale quale* ta' *parking space* Nru. 4, taħt Binja l-Marġ, l-Imtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offerti taħt Lm3,000 (€6,988.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 191/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 79, taħt Blokki 5 – 11, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 (€12,811.55) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 192/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 85, taħt Blokki 5 – 11, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 (€12,811.55) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 193/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 31, Sit B, Blokk 3, Pembroke Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm5,900 (€13,743.30) ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 184/2007. Sale tale quale of premises No. 14, under Blocks 1 and 2, Cospicua, Triq San Ġwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 (€9,783.37) will not be considered.

Advt. No. 185/2007. Sale tale quale of premises No. 21, under Blocks 1 – 8, Fgura, Triq id-Dejma. Offers below Lm10,600 (€24,691.36) will not be considered.

Advt. No. 186/2007. Sale tale quale of premises No. 28, under Blocks 1 – 8, Fgura, Triq id-Dejma. Offers below Lm5,100 (€11,879.80) will not be considered.

Advt. No. 187/2007. Sale tale quale of premises No. 19, under Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,800 (€11,180.99) will not be considered.

Advt. No. 188/2007. Sale tale quale of premises No. 21, under Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,800 (€11,180.99) will not be considered.

Advt. No. 189/2007. Sale tale quale of parking space No. 3, under Binja l-Marġ, Mtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offers below Lm3,000 (€6,988.12) will not be considered.

Advt. No. 190/2007. Sale tale quale of parking space No. 4, under Binja l-Marġ, Mtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offers below Lm3,000 (€6,988.12) will not be considered.

Advt. No. 191/2007. Sale tale quale of a premises No. 79, under Blocks 5 - 11, Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 (€12,811.55) will not be considered.

Advt. No. 192/2007. Sale tale quale of a premises No. 85, under Blocks 5 - 11, Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 (€12,811.55) will not be considered.

Advt. No. 193/2007. Sale tale quale of premises No. 31, Site B, Block 3, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm5,900 (€13,743.30) will not be considered.

Avviż Nru. 194/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 38, Sit B, Blokk 3, Pembroke Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm5,900 (€13,743.30) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 195/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 16, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,400 (€12,578.62) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 196/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 35, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 197/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm8,500 (€19,799.67) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 198/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 28, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm8,400 (€19,566.74) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 199/2007. Bejgħ *tale quale* tal-maħżen Nru. 18, l-Isla, Triq Filippu. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,600 (€20,032.61) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 200/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond bla nru. fuq *plot* 39, iż-Żurrieq (Ta' Xaqqa), Triq San Martin. Offerti taħt Lm32,000 (€74,539.95) ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Settembru, 2007

Advt. No. 194/2007. Sale tale quale of premises No. 38, Site B, Block 3, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm5,900 (€13,743.30) will not be considered.

Advt. No. 195/2007. Sale tale quale of premises No. 16, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 (€12,578.62) will not be considered.

Advt. No. 196/2007. Sale tale quale of premises No. 35, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 197/2007. Sale tale quale of premises No. 25, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm 8,500 (€19,799.67) will not be considered.

Advt. No. 198/2007. Sale tale quale of premises No. 28, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm8,400 (€19,566.74) will not be considered.

Advt. No. 199/2007. Sale tale quale of store No. 18, Senglea, Triq Filippu. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,600 (€20,032.61) will not be considered.

Advt. No. 200/2007. Sale tale quale of premises without a no.on plot 39, Żurrieq (Ta' Xaqqa), Triq San Martin. Offers below Lm32,000 (€74,539.95) will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

14th September, 2007

STAMPERIJA TAL-GVERN

Id-Direttur, Stamperija tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ottubru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 6/2007. Provvista ta' *offset cartridge paper* lill-Istamperija tal-Gvern.

GOVERNMENT PRINTING PRESS

The Director, Government Printing Press notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd October, 2007, for:-

Advt. No. 6/2007. Supply of offset cartridge paper to the Government Printing Press.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-i*Store Procurement Section,* Stamperija tal-Gvern, 29A, Qasam Industrijali, il-Marsa, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Settembru, 2007

Forms of tender may be obtained from the Store Procurement Section, Government Printing Press, 29A, Industrial Estate, Marsa, during normal office hours.

14th September, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Ottubru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Agius de Soldanis, Sta. Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD 24. *EIA studies* għas-*Smart City Link road*.

Il-formoli tad-dokument ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tat-Toroq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00 (€116.47).

L-14 ta' Settembru, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius de Soldanis, St. Venera, up to 10.00 a.m. of Friday, 19th October, 2007, for:-

Advt. No. RD 24. EIA studies for Smart City Link road.

Forms of tender document may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00 (€116.47).

14th September, 2007

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-MITTS Ltd., jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Ottubru, 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. M407/07. Provvista tar-Rapport Annwali tas-Sena 2006 għall-MITTS Ltd.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "Provvista tar-Rapport Annwali tas-Sena 2006 għall-MITTS Ltd."

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS LTD, http://www.mitts.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata ta' l-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil ssas@gov.mt fuq ħlas ta' Lm15 (€34.94).

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 25992581, jew *email* lil ssas@gov.mt

Il-ħlas huwa dovut meta jintefgħu l-offerti u jkun pagabbli lill-MITTS Ltd. Kull offerta li tintbagħat b'ċekk li ma jiġix onorat tiġi invalidata.

L-14 ta' Settembru, 2007

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer of MITTS Ltd., notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Friday, 5th October, 2007, for:–

Advt. No. M407/07. Provision of 2006 Annual Report to MITTS Ltd.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Provision of 2006 Annual Report to MITTS Ltd.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website at http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an email sent to ssas@gov.mt for a fee of Lm15 (€34.94).

Further information may be obtained on telephone number 25992581, or through email to ssas@gov.mt.

Payment must be effected when submitting the tender and must be payable to MITTS Ltd. A submission accompanied by a dishonoured cheque will invalidate the bid.

14th September, 2007

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-MITTS Ltd. jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Ottubru, 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. M404/07. Provvista ta' maħżen għall-MITTS Ltd.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "Provvista ta' maħżen għall-MITTS Ltd - M404/07"

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS LTD, http://www.mitts.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata ta' l-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil ssas@gov.mt fuq ħlas ta' Lm15 (€34.94).

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 25992581, jew *email* lil ssas@gov.mt

L-14 ta' Settembru, 2007

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer of MITTS Ltd. notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Wednesday, 24th October, 2007, for:–

Advt. No. M404/07. Provision of warehouse premises for MITTS Ltd.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Provision of warehouse premises for MITTS Ltd - M404/07".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website at http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an email sent to ssas@gov.mt for a fee of Lm15 (€34.94).

Further information may be obtained on telephone number 25992581, or through email to ssas@gov.mt.

14th September, 2007

INSTITUTE OF TOURISM STUDIES

Il-Kap ta' l-Amministrazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Ottubru 2007, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. Nru. ITS Quot/04/07. Provvista ta' ħobż u tipi differenti oħra ta' ħobż għall-imħażen ta' l-ikel ta' l-Institute of Tourism Studies matul is-sena akkademika 2007 - 2008.

Kwot. Nru. ITS Quot/05/07. Provvista ta' ilma minerali fi flixken ta' diversi daqsijiet għall-imħażen ta' l-ikel ta' l-Institute of Tourism Studies matul is-sena akkademika 2007 - 2008.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima ta' l-*ITS Accounts*, Kamra 242, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet immarkata apposta, li tinsab fl-Institute of Tourism Studies, Kamra 242, Taqsima ta' l-*Accounts*, Bajja ta' San Ġorġ, San Ġiljan.

L-14 ta' Settembru, 2007

INSTITUTE OF TOURISM STUDIES

The Head of Administration notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 5th October, 2007, for:-

Quot. No. ITS Quot/04/07. Supply of bread and bakery items to the Institute of Tourism Studies' food stores during academic year 2007 - 2008.

Quot. No. ITS Quot/05/07. Supply of mineral water items to the Institute of Tourism Studies' food stores during academic year 2007 - 2008.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the ITS Accounts Section, Room 242, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the appropriately marked Quotation Box, located at the Institute of Tourism Studies, Room 242, Accounts Section, St George's Bay, St Julians.

14th September, 2007

MINISTERU GĦALL-FAMILJA
U SOLIDARJETÀ SOĊJALI

Id-Direttur tas-Servizzi Korporattivi fi ħdan il-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Settembru 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti tad-Dipartiment, li tinsab fis-Sular ta' Fuq (ħdejn Kamra 417) f'38, Triq l-Ordinanza, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 9/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fiċ-Child Care Centre fl-Iskola Primarja Karmenu Sant, Ħal Għargħur.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Finanzi, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali, 19, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju, fuq ħlas ta' Lm10 (€23.29).

L-14 ta' Settembru, 2007

MINISTRY FOR THE FAMILY
AND SOCIAL SOLIDARITY

The Director of Corporate Services within the Ministry for the Family and Social Solidarity notifies that:-

Sealed tender documents will be received in the Tender Box of the Department, situated at the Top Floor (near Room 417) at 38, Triq l-Ordinanza, Valletta, by 10.00 a.m. of Friday, 28th September 2007, for:-

Advt. No. 9/2007. Refurbishment works for a Child Care Centre at Karmenu Sant Primary School, Għargħur.

Tender documents may be collected from the Finance Section, Department of Corporate Services, Ministry for the Family and Social Solidarity, 19, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, during normal office hours, against a fee of Lm10 (€23.29).

14th September, 2007

UFFIĊĊJU TAD-DWANA

Il-Kontrollur tad-Dwana jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ottubru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. A/06/07. Provvista ta' mitt (100) *round neck heavy duty pullover* għall-Impjegati tad-Dwana.

Informazzjoni relevanti u dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-*Procurement*, l-Imħażen tad-Dwana, Wied il-Kbir, Ħal Qormi, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar, numri tat-telefon: 21499099/21499069.

L-14 ta' Settembru, 2007

CUSTOM HOUSE

The Comptroller of Customs notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 3rd October, 2007, for:-

Advt. No. A/06/07. Supply of one hundred (100) round neck heavy type pullovers for Customs Personnel.

All relevant information and tender documents can be collected from the Procurement Office, Customs Stores, Wied il-Kbir, Qormi, from 8.00 a.m. to noon, telephone numbers: 21499099/21499069.

14th September, 2007

MALTA ENTERPRISE

Espressjoni ta' Interess - Konsulent fl-Ekonomija

Il-Malta Enterprise tilqa' applikazzjonijiet mingħand professjonisti li jridu joffru servizz fuq bażi ta' *retainer* bħala Konsulent fl-Ekonomija. Aktar informazzjoni tinsab fit-*Terms of Reference* li jistgħu jinkisbu billi tintbgħat *e-mail* fuq economicanalysis@maltaenterprise.com, mailto: econimicanalysis@maltaenterprise.com Id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet hija l-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007.

L-14 ta' Settembru, 2007

MALTA ENTERPRISE

Expression of Interest - Economic Advisor

Malta Enterprise is inviting suitable candidates to submit an Expression of Interest for the provision of professional services on a retainer basis as an Economic Advisor. Further information can be found in the Terms of Reference which can be obtained by sending an e-mail on economicanalysis@maltaenterprise.com, mailto:economicanalysis@maltaenterprise.com Closing date for submissions is noon of Friday, 14th September, 2007.

14th September, 2007

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Ottubru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 92-07. Provvista u stallazzjoni ta' suffetti tal-*mineral fibre* fil-Junior Lyceum tal-Bniet Santa Tereża, l-Imrieħel.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-8 ta' Ottubru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 94-07. Xogħlijiet ta' provvista u tqegħid ta' rħam u granit fil-Junior Lyceum tal-Bniet Santa Tereża, l-Imrieħel.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Ottubru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 93-07. Xogħlijiet ta' tqegħid ta' madum fil-Junior Lyceum tal-Bniet Santa Tereża, l-Imrieħel.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Wieħed jista' jara ukoll id-dokumenti ta' l-offerta fuq il-*website* tal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada: www.fts.com.mt

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2005 (A.L. 177 ta' l-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 5th October, 2007, for:-

Advt. No. FTS 92-07. Supply and installation of mineral fibre suspended ceilings at St Theresa Girls' Junior Lyceum, Mrieħel.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Monday, 8th October, 2007, for:-

Advt. No. FTS 94-07. Supply and laying of marble and granite works at St Theresa Girls' Junior Lyceum, Mrieħel.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Tuesday, 9th October, 2007, for:-

Advt. No. FTS 93-07. Tiling works at St Theresa Girls' Junior Lyceum, Mrieħel.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Tender documents are available for review only on the Foundation for Tomorrow's Schools website: www.fts.com.mt.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skond il-klawsola relevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-14 ta' Settembru, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Ottubru, 2007 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 666/07. *Cornonary artery retraction clips*.

Avviż Nru. MST 667/07. *Heomostatic compresses*.

Avviż Nru. MST 668/07. *Adult airway adapter.*

Avviż Nru. MST 669/07. *Needle air intake*.

Avviż Nru. MST 670/07. *Glycopyrolate 0.6mg injection.*

Avviż Nru. MST 671/07. *Disposable laparascopic dissector.*

Avviż Nru. MST 672/07. *Alkaline detergent*.

Avviż Nru. MST 673/07. *Fully disposable extractor kit*.

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Settembru, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Ottubru, 2007, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0674. *Rae preformed endotracheal tubes,* daqs 5.0.

Kwot. Nru. E0675. *Hunter tendon rods*.

Kwot. Nru. E0676. *pH indicator paper.*

Kwot. Nru. E0677. *Antibiotic susceptibility rings*.

Kwot. Nru. E0678. Immunophenotyping għall-monitoraġġ tal-HIV.

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

14th September, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 15th October, 2007, for the supply of:-

Advt. No. MST 666/07. Cornonary artery retraction Clips.

Advt. No. MST 667/07. Heomostatic compresses.

Advt. No. MST 668/07. Adult airway adapter.

Advt. No. MST 669/07. Needle air intake.

Advt. No. MST 670/07. Glycopyrolate 0.6mg injection

Advt. No. MST 671/07. Disposable laparascopic dissector.

Advt. No. MST 672/07. Alkaline detergent.

Advt. No. MST 673/07. Fully disposable extractor kit.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th September, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 4th October, 2007, for:-

Quot. No. E0674. Rae preformed endotracheal tubes, size 5.0.

Quot. No. E0675. Hunter tendon rods.

Quot. No. E0676. pH indicator paper

Quot. No. E0677. Antibiotic susceptibility rings.

Quot. No. E0678. Immunophenotyping for HIV monitoring.

Kwot. Nru. E0679. *Sterile,3 way self retaining foley catheters,* daqs 22CH.

Kwot. Nru. E0680. *Sterile/tiemann/coude catheters,* daqs 14CH.

Kwot. Nru. E0681. *Tape for cassette micro writer.*

Kwot. Nru. E0682. *Borosilicate glass reagent bottles.*

Kwot. Nru. E0683. *Disposal cans.*

.Kwot. Nru. E0684. *Sterile punch biopsy 8mm.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet tista' tinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Settembru, 2007

Quot. No. E0679. Sterile,3 way self retaining foley catheters, size 22CH.

Quot. No. E0680. Sterile/tiemann/ coude catheters, size 14CH.

Quot. No. E0681. Tape for cassette micro writer.

Quot. No. E0682. Borosilicate glass reagent bottles.

Quot. No. E0683. Disposal cans.

Quot. No. E0684. Sterile punch biopsy 8mm.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

14th September, 2007

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA – TAQSIMA TAL-PROĠETTI

Id-Direttur Ġenerali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Ottubru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CAP. T. 31/07. Xogħlijiet ta' tlestija fil-klinika taż-Żurrieq*.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' din l-offerta jinkisbu mit-Taqsima tal-Proġetti, Bini ta' l-Imħażen Mediċi, Sptar San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

*Fejn għandu jitħallas dritt Lm10 (€23.29) mad-dokument ta' l-offerta, l-imsemmi dritt għandu jitħallas fl-Uffiċċju tal-Kaxxiera, Revenue Section, Medical Stores Building, Pjazza San Luqa, Guardamangia, qabel ma tittieħed l-offerta msemmija.

L-14 ta' Settembru, 2007

HEALTH DIVISION – PROJECTS SECTION

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Tuesday, 9th October, 2007, for:-

Advt. No. CAP. T. 31/07. Finishing works at the Żurrieq clinic*.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Projects Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia on any working day between 8.30 a.m. and noon.

*Where a fee Lm10 (€23.29) is chargeable for the collection of the tender documents, the said fee is to be paid at the Cashier's Office, Revenue Section, Medical Stores Building, Pjazza San Luqa, Guardamangia, prior to collecting the tender in question.

14th September, 2007

KUNSILL LOKALI GŻIRA

B'riferenza għall-offerta ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,117 ta' l-24 ta' Awissu 2007 f'paġna 7725 dwar l-Avviż Nru. GLC 04/2007 – Servizzi ta' tindif u manutenzjoni fil-Gżira, il-Kunsill Lokali jgħarraf li se jemenda parti mid-dokument.

L-14 ta' Settembru, 2007

GŻIRA LOCAL COUNCIL

With reference to the tender published in Government Gazette No. 18,117 dated 24th August 2007 on page 7725 regarding Advt No. GLC 04/2007 – Cleaning and upkeep services in Gżira, the Local Council notifies that it is emending part of the document.

14th September, 2007

KUNSILL LOKALI ŻEJTUN

Il-Kunsill Lokali Żejtun jilqa' offerti għal:

Avviż Nru. 02/07. Kostruzzjoni tas-sit ta' rikreazzjoni ta' Ġebel San Martin.

Dan ix-xogħol jinkludi l-kostruzzjoni u/jew il-provvista ta':

1. Kostruzzjoni ta' ħitan bil-*bricks* singlu u dobblu,
2. *Coping* ta' 3 pulzieri fuq il-hitan,
3. Kisi tal-ħitan,
4. Pavimentar bil-*pattern imprinted concrete*.
5. *Soft flooring* madwar l-*playing field equipment* eżistenti
6. Provvista u stallazzjoni ta' *skateboard ramps*
7. Provvista u stallazzjoni ta' *artificial turf*
8. Provvista u stallazzjoni ta' *mini chut*e
9. Arbli dekorattivi tad-dawl – stil modern
10. Bankijiet dekorattivi stil modern bi ftit bżonn ta' manutenzjoni.

Aktar dettalji jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Żejtun. Offerti jintlaqgħu kemm għall-proġett sħiħ u għal *items* individwali. Ix-xogħol kollu għandu jkun lest sa l-aħħar ta' Jannar, prezzijiet għandhom jinkludi l-VAT.

Id-dokumenti ta' l-offerti, flimkien ma' pjanti ta' l-*area* jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Żejtun għall-prezz ta' Lm30 (€69.88) kull kopja. Dawk interessati għandhom jiddepożitaw l-offerta tagħhom fil-kaxxa ta' l-offerti fil-Kunsill Lokali Żejtun sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' l-Erbgħa, l-10 ta' Ottubru, 2007. Il-Kunsill jżomm id-dritt jirrifjuta kwalunkwe offerta, anki dik l-aktar vantaġġuża.

L-14 ta' Settembru, 2007

ŻEJTUN LOCAL COUNCIL

The Żejtun Local Council receives tenders for:

Advt No. 02/07. Construction of reactional site at Ta' Ġebel San Martin.

This work includes the construction and/or the supply of:

1. Construction with bricks of single and double walls,
2. 3"coping on walls,
3. Plastering of walls,
4. Paving with pattern imprinted concrete.
5. Soft flooring round existing playing field equipment,
6. Supply and installation of skateboard ramps
7. Supply and installation of artificial turf
8. Supply and installation of mini chute
9. Decorative lighting lamposts – modern style
10. Low maintenance decorative benches – modern style

More details can be obtained from the Żejtun Local Council's office. Tenders will be received for the whole project as well as for single items. The entire work should be finished by the last day of January. Prices should include VAT.

Tender documents, together with site plans, can be collected from the Żejtun Local Council for the price of Lm30 (€69.88) each. Interested persons should deposit their tender in the tender box at the Żejtun Local Council up to 10.00 a.m. of Wednesday, 10th October, 2007. The Council reserves the right to reject any tender, even the most advantegeous.

14th September, 2007

KUNSILL LOKALI ŻEJTUN

Il-Kunsill Lokali Żejtun jilqa' offerti għal:

Avviż Nru. 03/07. Servizzi msemmija hawn taħt fiċ-*Child Day Care Centre* Ġnien San Girgor, iż-Żejtun.

1. Provvista u stallazzjoni ta' pavimentar ta' l-art
2. Provvista u stallazzjoni ta' madum tal-ħajt

Aktar dettalji jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Żejtun. Ix-xogħol kollu għandu jkun lest sa l-aħħar ta' Jannar. Il-prezzijiet għandhom jinkludi l-VAT.

Id-dokumenti ta' l-offerti, flimkien ma' pjanti ta' l-*area* jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Żejtun għall-prezz ta' Lm15 (€34.94) kull kopja. Dawk interessati għandhom

ŻEJTUN LOCAL COUNCIL

The Żejtun Local Council receives tenders for:

Advt No. 03/07. The undermentioned services at the Child Day Care Centre Ġnien San Girgor, Żejtun.

1. Supply and fixing of floor paving
2. Supply and fixing of wall tiles.

More details can be obtained from the Żejtun Local Council's should be finished by the last of January. Prices should include VAT.

Tender documents, together with site plans, can be collected from the Żejtun Local Council for the price of Lm15 (€39.94) each. Interested persons should deposit

jiddepożitaw l-offerta tagħhom fil-kaxxa ta' l-offerti fil-Kunsill Lokali Żejtun sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' l-Erbgħa, is-17 ta' Ottubru, 2007. Il-Kunsill jżomm id-dritt jirrifjuta kwalunkwe offerta, anki dik l-aktar vantaġġuża.

L-14 ta' Settembru, 2007

KUNSILL LOKALI ŻEJTUN

Il-Kunsill Lokali Żejtun jilqa' offerti għal:

Avviż Nru. 02/07. Servizz imsemmi hawn taħt fiċ-Child Day Care Centre Ġnien San Girgor, iż-Żejtun.

1. Provvista u stallazzjoni ta' aperturi tal-aluminju.

Aktar dettalji jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Żejtun. Ix-xogħol kollu għandu jkun lest sa l-aħħar ta' Jannar, prezzijiet għandhom jinkludi l-VAT.

Id-dokumenti ta' l-offerti, flimkien ma' pjanti ta' l-*area* jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Żejtun għall-prezz ta' Lm15 (€34.94) kull kopja. Dawk interessati għandhom jiddepożitaw l-offerta tagħhom fil-kaxxa ta' l-offerti fil-Kunsill Lokali sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' l-Erbgħa, is-17 ta' Ottubru, 2007. Il-Kunsill jżomm id-dritt jirrifjuta kwalunkwe offerta, anki dik l-aktar vantaġġuza.

L-14 ta' Settembru, 2007

KUNSILL LOKALI SIĠĠIEWI

Il-Kunsill Lokali Siġġiewi jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Ottubru 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. LCS57/07. Provvista ta' *cold asphal*t.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fid-data u l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża. Offerti kkonsenjati wara l-ħin stipulat ma jiġux ikkunsidrati.

L-14 ta' Settembru, 2007

their tender in the tender box at the Żejtun Local Council up to 10.00 a.m. of Wednesday, 17th October, 2007. The Council reserves the right to reject any tender, even the most advantegeous.

14th September, 2007

ŻEJTUN LOCAL COUNCIL

The Żejtun Local Council receives tenders for:

Advt No. 02/07. The undermentioned service at the Child Day Care Centre Ġnien San Girgor, Żejtun.

1. Supply and fixing of aluminium apertures.

More details can be obtained from the Żejtun Local Council's office. The entire work should be finished by the last day of January. Prices should include VAT.

Tender documents, together with site plans, can be collected from the Żejtun Local Council for the price of Lm15 (€39.94) each. Interested persons should deposit their tender in the tender box at the Żejtun Local Council up to 10.00 a.m. of Wednesday, 17th October, 2007. The Council reserves the right to reject any tender, even the most advantegeous.

14th September, 2007

SIĠĠIEWI LOCAL COUNCIL

The Siġġiewi Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Council's tender box up to noon of Monday, 15th October 2007, for:-

Advt. No. LCS57/07. Supply of cold asphalt.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be paid for each copy of tender document.

Tender documents may be collected from the Council's office from Monday to Friday between 8.30 a.m. and noon.

Tenders will be opened in public on the closing date and time.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous tender. Late tenders will not be accepted.

14th September, 2007

KUNSILL LOKALI ŻABBAR

Il-Kunsill Lokali Żabbar jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Ottubru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. ZLC 5/2007. Servizz ta' ġbir ta' skart goff.

Dan il-kuntratt huwa għal perjodu ta' sena, iżda l-Kunsill jista', fid-diskrezzjoni tiegħu, iġedded dan il-kuntratt għal sentejn addizzjonali, bl-istess rati u kundizzjonijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.58) għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill. L-offerti jinfetħu eżatt wara l-ħin ta' l-għeluq fil-pubbliku.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-14 ta' Settembru, 2007

ŻABBAR LOCAL COUNCIL

The Żabbar Local Council notifies that:

Sealed tenders will be received up to noon of Monday, 15th October, 2007, for:

Advt. No. ZLC 5/2007. Service for the collection of bulky refuse.

This contract is for a period of one year, but the Council has the discretion to renew this contract after the lapse of the first year for an additional two years on the same rates and conditions.

A fee of Lm20 (€46.58) is to be charged for every copy of tender document.

Tender documents and further information may be collected from the Council's Administrative Office. Tenders will be opened in public immediately after closing time.

The Council reserves the right to reject any tender, even the most advantageous

14th September, 2007

KUNSILL LOKALI MĠARR

Il-Kunsill Lokali Mġarr jgħarraf illi:-

Sal-5.00 p.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ottubru 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. Ref. 4520/03/01. Provvista ta' *bricks*.

Avviż Nru. Ref. 58/94. Servizzi klerikali.

Avviż Nru. Ref. 4520/03/02. Tikħil.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali, 22, Triq Sir Harry Luke, l-Imġarr, fuq ħlas ta' Lm10 (€23.29).

L-offerti jinfetħu waqt il-laqgħa tal-Kunsill fis-6.30 p.m.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta.

Dan l-avviż iħassar dak ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-Tlieta, 11 ta' Settembru, 2007, f'paġna 8383.

L-14 ta' Settembru, 2007

MĠARR LOCAL COUNCIL

The Mġarr Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 5.00 p.m. of Tuesday, 2nd October 2007, for:-

Advt. No. Ref. 4520/03/01. Supply of bricks.

Advt. No. Ref. 58/94. Clerical services.

Advt. No. Ref. 4520/03/02. Plastering.

Forms of tenders may be collected from the Local Council's Administrative Offices, 49, Triq Sir Harry Luke, Mġarr, during office hours, against a fee of Lm10 (€23.29).

Tenders will be opened during the Council meeting at 6.30 p.m.

The Council reserves the right to refuse any offer.

This notice supercedes the one published in the Government Gazette of Tuesday, 14th September, 2007, on page 8383.

14th September, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1251

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fit-30 ta' Mejju 2007, fl-atti tar-rikors numru 187/07 FS, fl-ismijiet Id-Direttur Qrati Ċivili u Tribunali vs Dingli Emanuel, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut Emanuel Dingli, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet id-Direttur Qrati Ċivili u Tribunali vs Emanuel Dingli, fl-20 ta' Frar 2007, ir-rikorrenti id-Direttur Qrati Ċivili u Tribunali, espona bir-rispett u talab lil dina l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Issib lill-intimat Emanuel Dingli ħati ta' disprezz għall-awtorità tagħha fit-termini tat-titolu XVII tat-Tielet Ktieb tal-Kapitolu 12; u

2. Konsegwentement tikkundanna lill-istess intimat għall-pieni preskritti mil-liġi fl-istess Titolu XVII fuq imsemmi.

Bl-ispejjeż, kontra l-intimat li minn issa huwa inġunt in subizzjoni u bit-twissija li jekk ma jidhirx huwa jista' jiġi mġiegħel biex iwieġeb għall-akkużi bil-mezz ta' mandat ta' skorta jew ta' arrest.

Lista ta' xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Notifika: Emanuel Dingli
'The Bothy'
Triq Ġużè Burlò
Tarxien.

Ir-Rikors Numru 187/2007 FS, fl-ismijiet id-Direttur Qrati Ċivili u Tribunali vs Dingli Emanuel, jinsab differit għas-17 ta' Ottubru 2007, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 7 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 30th May 2007, in the records of the application number 187/07 FS, in the names the Director Civil Courts and Tribunals vs Dingli Emanuel, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant Emanuel Dingli, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names the Director Civil Courts and Tribunals vs Emanuel Dingli, on the 20th February 2007, the applicant the Director Civil Courts and Tribunals, pleaded with respect and asked this Honourable Court so that:

1. The respondent Emanuel Dingli be declared guilty of contempt towards its authority in terms of title XVII of the Third Book of Chapter 12; and

2. Consequently condemn the same respondent to the penalties prescribed by law in the same title XVII above mentioned.

With costs, against the respondent who is from now summoned so that a reference to his evidence be made and warn him that if he does not appear to answer the charges he can be forced to appear by means of a warrant of escort or arrest.

List of witnesses.

List of Documents.

Notify: Emanuel Dingli
'The Bothy'
Triq Ġużè Burlò
Tarxien.

The application Number 187/2007 FS, in the names Director Civil Courts and Tribunals vs Dingli Emanuel, has been put off to the 17th October 2007, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 7th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1252

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi Karen Maria Camilleri (ID 234079M) ippreżentat rikors ġuramentat (Nru. 350/07 JA) fejn talbet il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID tal-minuri Aidan-Chris Camilleri, numru 195/2006 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum, 7 ta' Settembru 2007.

MARIO DEBONO
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas Karen Maria Camilleri (ID 234079M) filed an application under oath (No. 350/07 JA) demanding CORRECTION in the ACT OF BIRTH of the minor Aidan-Chris Camilleri, number 195/2006 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
Today, 7th September 2007.

MARIO DEBONO
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1253

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fil-25 ta' Lulju 2007, fl-atti tar-Rikors Numru 555/07 JRM, fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta vs Marmarà Paul, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta kontra Paul Marmarà, fit-18 ta' Mejju 2007, is-soċjetà rikorrenti Maltacom p.l.c. esponiet bir-rispett;

Illi l-kawża fl-ismijiet (Ċitazzjoni Numru 1663/96 FGC) ġiet deċiża minn din il-Qorti fil-25 ta' Ġunju 1997 u fl-istess kawża l-konvenut kien ġie kkundannat iħallas il-Korporazzjoni TeleMalta s-somma ta' tlett elef, ħames mija u tmien Liri Maltin u tnejn u sebgħin ċenteżmu Lm3,508.72 (€8,173.12) in konnessjoni mas-servizz telefoniku numru 230245 li kien installat fil-fond numru 25/1, West Street, Valletta, bl-imgħax u bl-ispejjeż.

Illi s-soċjetà Maltacom p.l.c. illum issuċċediet dik li qabel kienet il-Korporazzjoni Telemata u għalhekk hija l-

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 25th July 2007, in the records of the Application Number 555/07 JRM, in the names Telemalta Corporation vs Marmarà Paul, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Telemalta Corporation against Paul Marmarà, on the 18th May 2007, the applicant company Maltacom p.l.c. pleaded with respect;

That the cause in the names (Writ of Summons Number 1663/96 FGC) was decided by this Court on the 25th June 1997 and in the same cause the defendant was condemned to pay the Telemalta Corporation, the sum of three thousand, five hundred and eight Maltese Liri and seventy two cents Lm3,508.72 (€8,173.12) in connection with telephone service number 230245 which was installed in premises number 25/1, West Street, Valletta, with interest and with costs.

That the company Maltacom p.l.c. today succeeded what was before Telemalta Corporation and thus the same

istess soċjetà rikorrenti li illum għandha interess fil-kawża indikata fl-ismijiet fuq premessi.

Illi mill-imsemmija somma l-konvenut għadu ma ħallas xejn, u b'hekk l-ammont dovut fil-mument …Omissis…

lill-esponenti huwa ta' sitt elef, erba' mija u erbgħa u tletin Liri Maltin u ħmistax-il ċenteżmu Lm6,434.15 (€14,987.54) salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel riferenza għall-Artikolu 258 et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet fuq indikati.

Rikorrenti: Maltacom plc (C 22334), Telgħet Spencer, Marsa.

Intimata: Paul Marmara (ID 572859(M) 25/1, West Street, Valletta.

Ir-Rikors Numru 555/2007 JRM, fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta vs Marmara Paul jinsab differit għat-18 ta' Ottubru 2007, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

applicant company has an interest in the cause indicated in the names above premised.

That from the said sum the defendant has not yet paid anything and thus the amount due at the moment… Omissis…

to the applicant is of six thousand, four hundred and thirty four Maltese Liri and fifteen cents Lm6,434.15 (€14,987.54) saving any further interest till the date of effective payment.

That from the date of the judgement there elapsed more than five years and the applicant company has an interest to proceed with the opportune warrants to collect the amount due to it.

Thus the applicant whilst referring to Article 258 et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12) of the Laws of Malta prays with respect that it be authorized by this Honourable Court to execute the judegement in the names above indicated.

Applicant: Maltacom plc (C 222334), Spencer Hill, Marsa.

Respondent: Paul Marmara (ID 572859(M) 25/1, West Street, Valletta.

The Application Number 555/2007 JRM, in the names Telemalta Corporation vs Marmara Paul, has been put off to the 18th October 2007, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 10th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1254

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-30 ta' Awissu 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fl-1 ta' Ġunju 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Donald John Bonnici (ID571074M) ta' Triq Wilġa, San Ġiljan sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u disgħa u ħamsin lira Maltija u tnejn u tletin ċenteżmu Lm259.32 (€604.05) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 30th August 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 1st June 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn John Bonnici Donald (ID571074M) of St Joseph, Flat 7, Triq Wilġa, San Ġiljan to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fifty nine Maltese liri and thirty two cents Lm259.32 (€604.05) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

Il-kawża (482/07GM) hija differita għat-3 ta' Ottubru 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 10 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case (Claim Number 482/07GM) is put off on the 3rd October 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 10th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1255

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-7 ta' Awissu 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Mejju 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Dorothy Ekpo (ID19907A) ta' Saturn Flats, Flat B, Autumn Street, Buġibba sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u wieħed u tletin lira Maltija u tnejn u għoxrin ċenteżmu Lm231.22 (€538.60) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (457/07VGD) hija differita għat-3 ta' Ottubru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 10 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 7th August 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 25th May 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Dorothy Ekpo (ID19907A) of Saturn Flats, Flat B, Autumn Street, Buġibba, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and thirty one Maltese liri and twenty two cents Lm231.22 (€538.60) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 457/07VGD) is put off on the 3rd October 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 10th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1256

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fil-31 ta' Jannar 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3977/06, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs The Production House Ltd (C 13455) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 17 ta' Novembru 2006

Lil: The Production House Limited (C 13455)
Flat 3, Victoria Flats,
Parish Street,
Naxxar.

Permezz tal-preżenti s-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 31st January 2007, in the records of the judicial letter number 3977/06, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs The Production House Ltd (C 13455) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today, 17th November 2006

To: The Production House Limited (C 13455)
Flat 3, Victoria Flats,
Parish Street,
Naxxar.

By the present the company HSBC Bank Malta p.l.c. (C

(C 3177) ta' 116, Archbishop Street, Valletta, tinterpellakom sabiex fi żmien jumejn intom tħallsu s-somom ta':

1. Sbatax-il elf, erba' mija, ħamsa u għoxrin Lira Maltija Lm17,425.00 (€40,589.33) oltre l-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv minnkom dovuti fuq il-kont numru 056-063209-340, u

2. Tmien mija u ħames Liri Maltin Lm805.00 (€1,875.15) oltre l-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv minnkom dovuti fuq il-kont bin-numru 056-063209-341, u

3. Elf, mitejn wieħed u sittin Lira Maltija Lm1,261 (€2,937.34) oltre l-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv fuq il-kont bin-numru 056-063209-342, u

4. Erbat elef, tmien mija sitta u sittin Lira Maltija Lm4,866.00 (€11,334.73) oltre l-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv fuq il-kont bin-numru 056-063209-343.

Sabiex jiġu evitati spejjeż inutili tal-Qorti, jekk il-ħlas tad-dejn fiż-żmien hawn fuq indikat ma huwiex possibbli u teħtieġu żmien itwal għall-ħlas b' rati mensili, intom tistgħu tammettu d-dejn tagħkom mal-Bank permezz ta' att notarili …Omissis…

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġjiet ta' Malta).

Fin-nuqqas jittieħdu passi bil-Qorti kontra tagħkom mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

3177) of 116, Archbishop Street, Valletta, calls upon you so that within two days you pay the sum of:

1. Seventeen thousand four hundred and twenty five Maltese Liri Lm17,425.00 (€40,589.33) besides interest till the date of effective payment due by you on account number 056-063209-340, and

2. Eight hundred and five Maltese Liri Lm805.00 (€1,875.15) besides interest till the date of effective payment due by you on account number 056-063209-341, and

3. One thousand two hundred and sixty one Maltese Liri Lm1,261 (€2,937.34) besides interest till the date of effective payment on account number 056-063209-342, and

4. Four thousand, eight hundred and sixty six Maltese Liri Lm4,866.00 (€11,334.73) besides interest till the date of effective payment on account number 056-063209-343.

In order to avoid useless Court expenses, if the payment of the debt within the time above indicated is not possible you can admit your debt with the Bank by means of notarial deed…Omissis…

This letter serves to interrupt prescription and is thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

Failing which further Court action will be taken against you without prior notice.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 10th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1257

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Lulju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Paul D'Amato (ID516060M) ta' Casa D'Amato Triq il-Velleran, Fgura, ippreżenta Talba fil-15 ta' Frar 2007, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ronald Apap (ID150470M) ta' Flat 13, Block XIV, Trejqet il-Ward, St Lucia jew 10, Blue

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 2nd July 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Paul D'Amato (ID 516060M) of Casa D'Amato, Triq il-Velleran, Fgura, filed a Claim on the 15th February 2007 whereby he asked the Tribunal to condemn Ronald Apap (ID150470M) of Flat 13, Block XIV, Trejqet il-Ward, St

Cave, Triq il-Ħajt tal-Matla, Mqabba, sabiex iħallas lill-attur is-somma ta' erba' mija u erbgħa u ħamsin lira Maltija Lm450 (€1,048.22) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (132/07PBC) hija differita għad-9 ta' Ottubru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 10 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Lucia or 10 Blue Cave, Triq il-Ħajt tal-Matla, Mqabba, to pay the plaintiff the sum of four hundred and fifty Maltese Lm450 (€1,048.22) which amount is due to the plaintiff.

With costs and interests.

The case (Claim Number 132/07PBC) is put off on the 9th October 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 10th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1258

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fid-29 ta' Ġunju, 2007 fuq rikors ta' Pierre Debono ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 20 ta' Novembru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-13 ta' Ġunju, 2005 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Barriera numru tnejn u tletin (32), Triq Santa Katerina, Misraħ Suffara, b'aċċess ieħor minn sqaq, limiti tar-Rabat, Malta, tal-kejl superfiċjali ta' madwar erbgħa u sittin elf metru kwadru (64,000mk), konfinanti mix-Xlokk minn Triq Santa Katerina, mit-Tramuntana parti minn Triq tal-Lunzjata u parti minn propjetà ta' l-Uffiċċju Konġunt u mil-Lvant minn propjetà ta' John Grima, altrimenti libera u franka bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha, inklużi xi bini li jistgħu jkunu kostruwiti fiha u dawn bla numru, stmata li tiswa Lm540,000 (€1,257,861.64).

L-imsemmija barriera hija propjetà ta' Tlata Limited (C16319)

N.B. L-imsemmija barriera tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-AIC Mario Cassar fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-14 ta' Mejju 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 3 ta' Settembru, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 29th June, 2007 on the application of Pierre Debono, Tuesday 20th November, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 13th June, 2005 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

Quarry number thirty-two (32), Santa Katerina Street, Suffara Square, accessible also from an alley, limits of Rabat, Malta, measuring a surface of around sixty-four thousand meter squared (64,000ms), confined by Santa Katerina Street from the South East, by a part of Lunzjata Street and a part of a Joint Office property from the North and by John Grima's property from the East, otherwise free and unencumbered with all it's rights and belongings, including any possible unnumbered buildings within, valued at Lm540,000 (€1,257,861.64).

The said quarry is the property of Tlata Limited (C16319).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Mario Cassar on 14th May 2007.

Registry of the Superior Courts, this 3rd September, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1259

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Ġunju 2007, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 275/07 AF, fl-ismijiet Panspray Limited vs Superfruits Limited et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal- konvenuti a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Panspray Limited (C 8757) vs 1. Superfruits Limited (C 37273) 2. Patrick Meli (I.D. 142466M) 3. Christine Copperstone (I.D. 198266M) ilkoll in solidum, fit-12 ta' Marzu 2007, is-soċjetà attriċi talbet din l-Onorabbli Qorti;

1. Tiddeċiedi din il-kawża bid-dispensa tas-smigħ, għall-finijiet ta' l-Artikoli 167 sa 170, tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Tikkundanna lill-konvenuti in solidum sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi l-ammont ta' sitt elef disa' mija u sittax-il Lira Maltija u sebgħa u erbgħin ċenteżmu Lm6,916.47 (€16,111.04) rappreżentanti t-total ta' diversi ammonti dovuti lis-soċjetà attriċi kif premess minn Superfruits Limited, bħala debitriċi u mill-konvenuti l-oħra Patrick Meli u Christine Copperstone bħala garanti solidali;

Bl-ispejjeż, oltre l-imgħaxijiet legali, kontra l-konvenuti li huma minn issa nġunti minn issa għas-subizzjoni tagħhom.

Notifiki: 1. Superfruits Ltd, Suite 2A, 195, Naxxar Road, San Ġwann.

2. Patrick Meli, 29, 'Olcote' Triq il-Palma, Madliena, Swieqi.

3. Christine Copperstone, 29, 'Olcote', Triq il-Palma, Madliena, Swieqi.

Ir-Rikors Numru 275/07 AF, fl-ismijiet Panspray Limited vs Superfruits Limited et jinsab differit għall-15 ta' Novembru 2007, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 11 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 27th June 2007, in the records of the Sworn Application number 275/07 AF, in the names Panspray Limited vs Superfruits Limited et, ordered the following publication for the purpose of service of the defendants, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Panspray Limited (C 8757) vs 1. Superfruits Limited (C 37273) 2. Patrick Meli (I.D. 142466M) 3. Christine Copperstone (I.D. 198266M) all in solidum, on the 12th March 2007, the plaintiff company asked this Honourable Court;

1. To decide this cause without proceeding to a hearing for the purposes of Articles 167 to 170 of Chapter 12, of the Laws of Malta;

2. Condemn the defendants in solidum to pay the plaintiff company the amount of six thousand nine hundred and nineteen Maltese Liri and forty seven cents Lm6,916.47 (€16,111.04) representing the total of various amounts due to the plaintiff company as premised by Superfruits Limited, as debtor and the other defendants Patrick Meli and Christine Copperstone as sureties in solidum.

With costs, besides legal interests, against the defendants, who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

Notify: 1. Superfruits Ltd, Suite 2A, 195, Naxxar Road, San Ġwann.

2. Patrick Meli, 29, 'Olcote' Triq il-Palma, Madliena, Swieqi.

3. Christine Copperstone, 29, 'Olcote', Triq il-Palma, Madliena, Swieqi.

The Application Number 275/07 AF, in the names Panspray Limited vs Superfruits Limited et, has been put off to the 15th November 2007, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 11th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1260

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi Doreen Azzopardi (K.I. 188473M) ippreżentat rikors ġuramentat (Nru. 354/07 NC) fejn talbet il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID, ta' Aiden Azzopardi, numru 929/2006 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum, 11 ta' Settembru 2007

BRUNO ZAHRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas Doreen Azzopardi (I.D. 188473M) filed an application under oath (No. 354/07 NC) demanding CORRECTION in the ACT OF BIRTH, of Aiden Azzopardi, number 929/2006 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
Today, 11th September 2007

BRUNO ZAHRA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1261

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Lulju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mediacoop Ltd (Coop No. 49) ta' 87, St Ursola Street, Valletta, ippreżentaw Talba fit-30 ta' Novembru 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Antoine Auto Dealer Ltd (C-26112) ta' 14, Entrance B, St Trophimus Street, Rabat, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u tliet liri Maltin u sebgħa u disgħin ċenteżmu Lm303.97 (€708.06) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (1052/06GM) hija differita għas-17 ta' Settembru 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 2nd July 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mediacoop Ltd (Coop No 49) of 87, St Ursola Street, Valletta, filed a Claim on the 30th November 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Antoine Auto Dealer Ltd (C-26112) of 14, Entrance B, St Trophimus Street, Rabat, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and three Maltese liri Lm303.97 (€708.06) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1052/06GM) is put off on the 17th September 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 11th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1262

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-30 ta' Jannar 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3975/06, fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Mallia Mark (ID 347065M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 17 ta' Novembru 2006

Lil: Mallia Mark (ID 347065M)
107, Flat 2,
Triq il-Parroċċa,
Naxxar.

Permezz tal-preżenti s-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. ta' 116, Archbishop Street, Valletta (C 3177) tinterpellak sabiex fi żmien sebat ijiem inti tħallas is-somma ta' erbatax-il Lira Maltija Lm14,000.00 (€32,611.23), somma dovuta, flimkien ma' l-imgħaxijiet minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-preżenti ittra sad-data tal-pagament effettiv, liema ammont huwa dovut minnek bħala garanti solidali ta' The Production House Limited.

Fin-nuqqas jittieħdu passi bil-Qorti kontra tagħkom mingħajr ebda pre-avviż.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 11 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 30th January 2007, in the records of the judicial letter number 3975/06, in the names HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Mallia Mark (ID 347065M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today, 17th November 2006

To: Mallia Mark (ID 347065M)
107, Flat 2,
Triq il-Parroċċa,
Naxxar.

By the present the company HSBC Bank Malta p.l.c. of 116, Archbishop Street, Valletta (C 3177) calls upon you so that within seven days you pay the sum of fourteen thousand Maltese Liri Lm14,000 (€32,611.23), sum due, together with interests from six months before the date of the present letter, till the date of effective payment, which amount is due by you as surety in solidum of The Production House Limited.

Failing which Court action will be taken against you without any prior notice.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

This letter serves to interrupt prescription and is thus required by law n terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 11th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1263

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ġunju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fis-27 ta' Lulju 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Clint Debono ta' Flat 2, Milton House, Triq il-Kbira, Sliema, sabiex tħallas

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 27th July 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Clint Debono of Flat 2, Milton House, Triq il-Kbira, Sliema, to pay the plaintiff

lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tnejn u disgħin lira Maltija u tlettax-il ċenteżmu Lm192.13 (€447.54) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (636/06PBC) hija differita għat-2 ta' Ottubru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

company the sum of one hundred and ninty two Maltese liri and thirteen cents Lm192.13 (€447.54) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 636/06PBC) is put off on the 2nd October 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 11th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1264

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-7 ta' Mejju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fit-28 ta' Frar 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Keith Stagna Navarra ta' 46 A/5, Triq il-Kbira, Sliema, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tnax-il lira Maltija u seba' ċenteżmi Lm212.07 (€493.99) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (193/07MK) hija differita għall-24 ta' Settembru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 7th May 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 28th February 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Keith Stagna Navarra of 46 A/5, Triq il-Kbira, Sliema, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and twelve Maltese liri and seven cents Lm212.07 (€493.99) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 193/07MK) is put off on the 24th September 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 11th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1265

BILLI EMANUEL U JEANETTE konjugi FORMOSA, ippreżentaw ċitazzjoni (Rikors) Numru: 78/2007 (PC) fl-ismijiet "Emanuel Formosa et noe - versus – Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" fejn talbu l-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' Nathan Formosa (Nru.: 4/2001).

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

WHEREAS EMANUEL and JEANETTE married FORMOSA, filed writ of summons (Application) No. 78/2007 (PC) in the names "Emanuel Formosa et nomine - versus - Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH of Nathan Formosa (No.: 4/2001).

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Superjuri.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Matter.

Illum, 11 ta' Settembru, 2007.

This 11th September, 2007.

FRANCIS ATTARD
Dep. Reġistratur

FRANCIS ATTARD
Deputy Registrar

1266

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-30 ta' April 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 30th April 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fis-16 ta' Jannar 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mandy Bezzina ta' Mararete Flats, Flat 1, Triq Ġulju ċ-Ċenturjun, San Pawl il-Baħar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u wieħed u ħamsin lira Maltija u erbgħin ċenteżmu Lm251.40 (€585.60) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 16th January 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Mandy Bezzina of Mararete Flats, Flat 1, Triq Ġulju ċ-Ċenturjun, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fifty one Maltese liri and forty cents Lm251.40 (€585.60) which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

With costs and interests.

Il-kawża (32/07GMA) hija differita għall-24 ta' Settembru 2007 fin-12.30 p.m.

The case (Claim Number 32/07GM) is put off on the 24th September 2007 at 12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Settembru 2007.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 11th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1267

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' Novembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 1st November 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fis-27 ta' Lulju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ruben Buontempo ta' 291, Triq il-Ġdida, Luqa, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tmien mija u wieħed u erbgħin lira Maltija u erbgħa u tletin ċenteżmu Lm841.34 (€1,959.80) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 27th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Ruben Buontempo of 291, Triq il-Ġdida, Luqa, to pay the plaintiff company the sum of eight hundred and forty one Maltese liri and thirty four cents Lm841.34 (€1,959.80) which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (633/06MK) hija differita għas-26 ta' Settembru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and interests.

The case (Claim Number 633/06MK) is put off on the 26th September 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 11th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1268

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Marzu 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3973/06, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177 vs Hassanin Carmen (ID 133177M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimata a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 17 ta' Novembru 2006.

Lil: Hassanin Carmen (ID 133177M)
Block A, 14,
Marshall Court
Gżira.

Permezz tal-preżenti s-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. ta' 116, Archbishop Street, Valletta (C 3177) tinterpellak sabiex fi żmien sebat ijiem inti tħallas is-somma ta' għaxart elef lira Maltija Lm10,000.00 (€23,293.73), somma dovuta flimkien ma' l-imgħaxijiet minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-preżenti ittra sad-data tal-pagament effettiv, liema ammont huwa dovut minnek bħala garanti solidali ta' The Production House Limited.

Fin-nuqqas jittieħdu passi bil-Qorti kontra tagħkom mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom.

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini tal-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 11 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 21st March 2007 in the records of the judicial letter number 3973/06 in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Hassanin Carmen (ID 133177M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today, 17th November 2006

To: Hassanin Carmen (ID 133177M)
Block A, 14,
Marshall Court
Gżira.

By the present the company HSBC Bank Malta p.l.c. of 116, Archbishop Street, Valletta, (C 3177) calls upon you so that within seven days you pay the sum of ten thousand Maltese Liri Lm10,000 (€23,293.73), sum due together with interests from six (6) months before the date of the present letter till the date of effective payment, which amount is due by you as surety in solidum of the Production House Limited.

Failing which Court action will be taken against you without any other prior notice.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

This letter serves to interrupt prescription and is thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 11th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1269

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) tat-13 ta' April 2005 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Korporazzjoni Telemalta u b'nota tas-16 ta' Frar 1998, is-soċjetà kummerċjali Maltacom plc assumiet l-atti tal-kawża bħala ċessjonarja tal-kreditu pretiż fl-avviż

Vs

Victor Cassar (ID232130M)

Is-soċjetà kummerċjali Maltacom p.l.c. (C22334) ippreżentat rikors fit-2 ta' Frar 2005 fejn talbet illi l-kawża fl-ismijiet fuq premessi (Avv. Nru. 1759/97MM) li ġiet deċiża minn din il-Qorti fit-22 ta' Marzu 1999, il-konvenut ġie kkundannat iħallas is-somma ta' mitejn u sebgħa u erbgħin lira Maltija u sitta u ħamsin ċenteżmu Lm247.56 (€576.66) in konnessjoni mas-serviżż telefoniku bin-numru 582975 li kien installat fil-fond Malta Gozo Apt., Triq it-Turisti, Buġibba, bl-imgħax u bl-ispejjeż;

Illi s-soċjetà Maltacom plc illum issuċċediet dik li qabel kienet il-Korporazzjoni Telemalta;

Illi mill-imsemmija somma l-konvenut ma ħallas xejn, u b'hekk l-ammont dovut huwa tas-sorte indikat oltre tlieta u tmenin lira Maltija u tnejn u għoxrin ċenteżmu Lm83.22 (€193.85) spejjeż u drittijiet professjonali skond taxxa annessa markata Dokument A kif ukoll mija u għaxar liri Maltin u tmienja u ħamsin ċenteżmu Lm110.58 (€257.58) imgħax kalkolat bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena mid-data tas-sentenza sallum, u għalhekk l-ammont dovut huwa ta' erba' mija u wieħed u erbgħin lira Maltija u sitta u tletin ċenteżmu Lm441.36 (€1,028.09) salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel riferenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet indikati.

Rikorrenti: Spencer Hill, Marsa

Intimat: Victor Cassar – Carolina, Flat 1, Triq il-Qawra, San Pawl il-Baħar.

Fil-Qorti tal-Maġistrati ta' Malta

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 13th April 2005, the publication of the following application which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Telemalta Corporation and by a note of the 16th February 1998, the commercial company Maltacom plc as assignee of the credit claimed in the notice

Vs

Victor Cassar (ID232130)

The commercial company Maltacom p.l.c (C22334) presented an application on the 2nd February 2005 whereby it asked that the claim in the names above mentioned (Not No. 1759/97MM) decided by the said Court on the 22nd March 1999, the defendant was ordered to pay the sum of two hundred and forty seven Maltese liri and fifty six cents Lm247.56 (€576.66), in connection with telephone service number 582975 which was installed in the premesis at Malta Gozo Apt., Triq it-Turisti, Buġibba, with interest and costs.

The applicant company succeeded Telemalta Corporation.

From the said sum the defendant has not paid anything, so the amount due is that of the amount indicated, and also eighty three Maltese liri and twenty two cents Lm83.22 (€193.85) expenses and professional fees as indicated in the annexed bill of cost marked Document A and also one hundred and ten Maltese liri and fifty eight cents Lm110.58 (€257.58) interest calculated at eight percent (8%) per year from the date of the judgement till today, and so the amount due is four hundred and forty one Maltese liri and thirty six cents Lm441.36 (€1,028.09) saving any further interest till the effective payment.

From the date of the sentence more than five (5) years have passed and the applicant has an interest to proceed by means of the opportune warrants to gather the amount due to it.

Thus the applicant, whilst reference is made to article 258 et sequitur of the of the Code of Civil Procedure and Orginasation (Cap. 12) of the Laws of Malta, prays with respect to this Honorable Court that they be authorized to proceed with the opportune warrants to execute the judgement in the names above mentioned.

Plaintiff: Spencer Hill, Marsa.

Defendant: Victor Cassar – Carolina, Flat 1, Triq il-Qawra, San Pawl il-Baħar.

In the Court of Magistrates Malta

Maġistrat: Dott. Michael Mallia

Il-Qorti,

Rat ir-rikors, Tordna notifika lill-kontroparti b'erbat (4) ijiem żmien għar-risposta.

Illum, 7 ta' Frar 2005.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Magistrate Dr Michael Mallia

The Court,

Saw the application, Orders that the debtor be notified and he has to file a reply within four days.

Today, 7th February 2005.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 11th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

1270

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Awissu 2007, fl-atti tar-Rikors numru 256/07 NC, fl-ismijiet Rotob Bashir Ali vs Bonello Graziella, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuta, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fl-ismijiet Bashir Ali Rotob I.D. 0026924 (A) vs Graziella Bonello, fl-14 ta Ġunju 2007, ir-rikorrenti Bashir Ali Rotob karta ta' l-identità numru 0026924(A) talab il-konvenuta tgħid għaliex għar-raġunijiet premessi m' għandhiex din l-Onorabbli Qorti;

1. Tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti…Omissis…

2. Tapplika kontra l-konvenuta l-effetti tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli 48, 50 u 51 tal-Kodiċi Ċivili tal-Liġijiet ta' Malta fis-sħiħ jew parzjalment b'dan illi jekk ikun il-każ, il-konvenuta titlef kull jedd li għandha għan-nofs l-akkwisti illi waqt iż-żwieġ ikunu saru l-aktar bil-ħila ta' l-attur, …Omissis…

3. Ixxolji u tillikwida l-komunjoni ta' l-akkwisti eżistenti bejn il-kontendenti konjugi okkorrendo b'opera ta' perit nominand.

4. Tillikwida l-istess komunjoni u taqsamha f'żewġ porzjonijiet mhux neċessarjament ugwali.

5. Tikkundanna lill-konvenuta sabiex tikkonsenja lill-attur fi żmien qasir u perentorju li jiġi lilha prefiss l-oġġetti parafernali tiegħu…Omissis u fin-nuqqas tikkundannaha tħallas lill-attur il-valur tagħhom kif jiġi hekk likwidat okkorrendo permezz ta' perit nominand.

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenuta inġunta minn issa għas-subizzjoni.

It is hereby notified that the Civil Court (Family Section) by means of a decree given on the 28th August 2007, in the records of the Application number 256/07 NC, in the names Rotob Bashir Ali vs Bonello Graziella, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application, filed in the Civil Court (Family Section) in the names Bashir Ali Rotob I.D. 0026924(A) vs Graziella Bonello, on the 14th June 2007, the applicant Bashir Ali Rotob identity card number 0026924 (A) asked the defendant to state why for the reasons premised this Honourable Court should not;

1. Pronounce the personal separation between the parties…Omissis…

2. Apply against the defendant the provisions of Articles 48, 50 and 51 of the Civil Code of the Laws of Malta in whole or in part, but if it is the case, the defendant loses all rights she has to one half of the acquests that during marriage shall be made mostly by the work of the plaintiff…Omissis…

3. Dissolve and liquidate the community of acquests existing between the parties if necessary by the appointment of a referee.

4. Liquidate the same community of acquests and divided it into two portions which are not necessarily equal.

5. Condemn the defendant to deliver to the plaintiff within a short and peremptory period which shall be fixed to her, his parafernal property….Omissis and failing which to condemn her to pay to the plaintiff, their value as liquidated if necessary by the appointment of a referee.

With costs, against the defendant from now summoned so that a reference to her evidence be made.

Notifika: Graziella Bonello, 1, Triq it-Tarzna, Senglea.

Ir-Rikors Numru 256/07 NC fl-ismijiet Rotob Bashir Ali vs Bonello Graziella, ġie appuntat għas-smigħ għall-Ħamis, 8 ta' Novembru 2007, Awla 23 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 12 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Notify: Graziella Bonello, 1, Triq it-Tarzna, Senglea.

The Application Number 256/07 NC, in the names Rotob Bashir Ali vs Bonello Graziella was appointed for hearing on Thursday, 8th November 2007, Hall 23 at 9.00 a.m.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 12th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1271

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fil-11 ta' Settembru 2007 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 809 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-kuraturi.

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fuq talba ta' HSBC Bank Malta plc ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrapreżentaw lill-eredità ġjaċenti ta' Anthony Orsini fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 5128/07 fl-atti l-oħra kollha relattivi u sussegwenti fejn talbu:

Illi fi żmien jumejn iħallsu s-somma ta' elf, tliet mija u seba' liri Maltin u sbatax-il ċenteżmu Lm1,307.17 (€3,044.89) oltre l-imgħaxijiet mid-9 ta' Jannar 2007 sad-data tal-pagament effettiv minnkom dovuti fuq il-kont Rescheduled bin-numru 023-0191029-300 dovut fuq Overdraft Account li kellu n-numru 023-019029-001.

Att: 116, Archbishop Street, Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Inferjuri, u sejjaħ lil kull min irid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħi, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 11th September 2007, the publication of the following bann which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 809 of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Court Marshall

By a decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on the application of HSBC Bank Malta plc it was ordered the selection of Deputy Curators to represent the vacant inheritance of Anthony Orsini in the acts of the judicial letter 5128/07 and in all other relative and subsequent acts were the plaintiff company demanded:

That in two days time they pay the sum of one thousand three hundred and seven Maltese liri and seventeen cents Lm1,307.17 (€3,044.89) besides interests as from 9th January 2007 till the date of the effective payment due by you regarding the Account Rescheduled number 023-0191029-300 due on the Overdraft Account that had the number 023-019029-001.

Plaintiff: 116, Archbishop Street, Valletta.

You are ordered to inform everyone that should no one come forward within the time stipulated the Court will proceed in order to chose whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform every one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fuq xhieda ta' Dott. Consuelo Scerri Herrera, Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum, 11 ta' Settembru 2007

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 12 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Given by the aforementioned Courts of Magistrates (Malta) with the witness of Dr Consuelo Scerri Herrera, Doctor of Laws, Magistrate of the above mentioned Court.

Today, 11th September 2007.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 12th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

1272

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ġunju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-28 ta' Lulju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mario Grima ta' Goemm, Triq Diadoras Scicluna, San Ġiljan, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u ħmistax-il lira Maltija u disgħa u disgħin ċenteżmu Lm315.99 (€736.06) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (690/06PBC) hija differita għat-2 ta' Ottubru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 12 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 28th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Mario Grima of 291, Goemm, Triq Diadoras Scicluna, San Ġiljan, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and fifteen Maltese liri and ninty nine cents Lm315.99 (€736.06) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 690/06PBC) is put off on the 2nd October 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 12th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1273

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ġunju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba fit-28 ta' Lulju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Jesmond Sant ta' Save & Smile, Triq il-Pont, il-Mosta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u tlieta u tmenin lira Maltija u disgħa u tmenin ċenteżmu Lm383.89 (€894.22) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 28th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Jesmond Sant of Save & Smile, Triq il-Pont, Mosta, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and eighty three Maltese liri and eighty nine cents Lm383.89 (€894.22) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

Il-kawża (708/06PBC) hija differita għat-2 ta' Ottubru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 12 ta' Settembru 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case (Claim Number 708/06PBC) is put off on the 2nd October 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 12th September 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1274

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fis-6 ta' Settembru, 2007 fuq rikors ta' Anthony Attard (ID 312269M) ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 8 ta' Novembru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-25 ta' Jannar, 2006 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Flat li jinsab 'first floor level', numerat bħala Flata numru wieħed (1) formanti parti minn blokk ta' tliet appartamenti wieħed sovrappost għall-ieħor, liema blokk huwa nnumerat bin-numru 38 u li għandu l-isem "Diego Flats" fi Triq l-Arzell, ġa Triq il-Baħrija, Marsaskala, liema blokk huwa mibni fuq il-plot numru tmienja (8) mill-art magħrufa bħala "San Tommaso Development", kif suġġetta għas-subċens annwu u perpetwu ta' għaxar liri Maltin Lm10 (€23.29), liema flat jinsab sottopost għall-flat ieħor, u sovrapost għall-flat ieħor, inkluż nofs diviż tal-bejt tal-blokk, stmat li jiswa Lm44,800 (€104,355.93).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Anthony Ellul (ID 545261M) u Josephine Ellul (ID 108165M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Michael A. Refalo fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-9 ta' Lulju, 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 11 ta' Settembru, 2007.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 6th September, 2007 on the application of Anthony Attard (ID 312269M), Thursday 8th November, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 25th January, 2006 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

Flat situated on the first floor level, numbered as flat number one (1) forming part of a block of three apartments one overlying another, numbered 38 and has the name "Diego Flats" in Arzell Street, formerly Baħrija Street, Marsaskala, which block is built on the plot numbered eight (8) on the piece of land known as "San Tommaso Development", subject to an annual and perpetual sub-ground rent of ten Maltese Liri Lm10 (€23.29), which flat is underlying another flat, and overlying another one, including half divided of the block roof, valued at Lm44,800 (€104,355,93).

The said tenement is the property of Anthony Ellul (ID 545261M) and Josephine Ellul (ID 108165M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Michael A. Refalo on 9th July, 2007.

Registry of the Superior Courts, this 11th September, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1275

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fil-31 ta' Awissu, 2007 fuq rikors ta' Alfred u martu Catherine konjugi Ellul ġie ffissat il-jum tat- Tlieta, 29 ta' Jannar, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-14 ta' Mejju, 2007 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-flat numru tlieta (3) formanti parti minn blokk ta' erba' flats, liema block hub huwa bla numru iżda li jġib l-isem ta'

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 31st August, 2007 on the application of Alfred and Catherine spouses Ellul, Tuesday 29th January, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14th May, 2007 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

Flat number three (3) forming part of a block of four flats, which block hub is unnumbered and named Xuereb

Xuereb Flats, f'Wejter Street, Birkirkara, suġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm120 (€279.52) pagabbli kull sena bil-quddiem, konfinanti mit-Tramuntana ma' Gorse Street, mil-Lvant ma' propjetà ta' Mario Borg u mill-Punent ma' Wejter Street stmat li jiswa Lm48,000 (€111,809.92).

L-imsemmi fond huwa propjetà ta' l-eredità gjaċenti ta' Emanuel Chircop (I.D. 508945M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Albert Fenech fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-17 ta' Ġunju 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Settembru, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Flats, in Wejter Street, Birkirkara, subject to an annual and perpetual ground rent of Lm120 (€279.52) payable annually and in advance, confined to the North with Gorse Street, with Mario Borg's property to the East, and to the West with Wejter Street valued at Lm48,000 (€111,809.92).

The said tenement is the property of the unknown inheritors of Emanuel Chircop (I.D. 508945M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Albert Fenech on 17th June 2007.

Registry of the Superior Courts, this 5th September, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1276

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fis-7 ta' Settembru, 2007 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta Plc (C3177) ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 27 ta' Novembru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-4 ta' Diċembru, 2006 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Fond konsistenti f'semi basement u żewġ entraturi, bla numru u bla isem, waħda minn Triq il-Għomor u l-oħra minn Triq il-Bajja li tiżbokka fuq Spinola Sqaure St Julians, iżda mingħajr arja tiegħu, liema hija mibnija fuq art akkwistata parzjalment minn għand il-Middle Sea Insurance plc, fuq parti oħra akkwistata mingħand Jane Attard u oħrajn, u fuq biċċa art oħra akkwistata mingħand Neptune Hotel Company Limited, u parzjalment suġġetta għal subċens annwu u perpetwu ta' lira waħda Maltija Lm1 (€2.33), parti oħra minnha soġġetta a ċens annwu u temporanju ta' mitejn u sittin lira Maltija Lm260 (€605.64) li jagħlaq fil-15 ta' Awissu tas-sena elfejn u erbgħin (2040) fil-waqt illi l-parti rimanenti cioé dik li tiżbokka fi Triq il-Bajja/Pjazza Spinola hija libera u franka. L-imsemmi fond huwa stmat li jiswa Lm750,000 (€1,747,030).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Coast Investment Limited (C23522).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Valerio Schembri fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-22 ta' Frar, 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 12 ta' Settembru, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 7th September, 2007 on the application of HSBC Bank Malta Plc (C3177), Tuesday 27th November, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 4th December, 2006 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

A semi-basement and two (2) overlying floors, having two entrances without name and official numbers, one from Wied Għomor Street and the other from Beach Street, abutting on to Spinola Square, Saint Julians, but excluding the air-space overlying the said premises which is to be retained by Quest Ltd, built on part of the land partly acquired from Middle Sea Insurance plc, on part of the land partly acquired from Jane Attard and others and the remaining part on the land acquired from Neptune Hotel Company Limited, and is partly subject to an annual and perpetual sub ground rent of one Maltese Lira Lm1 (€2.33), partly to an annual and temporary ground rent of two hundred and sixty Maltese Liri Lm260 (€605.64) up to the fifteenth (15th) August of the year two thousand and forty (2040), whilst the remaining part, namely that abutting on Beach Street/Spinola, is free and unencumbered. The said tenement is valued at Lm750,000 (€1,747,030).

The said tenement is the property of Coast Investment Limited (C23522).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Valerio Schembri on 22nd February, 2007.

Registry of the Superior Courts, this 12th September, 2007.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1277

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fid-29 ta' Awissu, 2007 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 25 ta' Ottubru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-10 ta' Novembru, 2006 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-fond urban, numru erbgħa u ħamsin (54), Old Wells Street, Valletta stmat li jiswa Lm10,500 (€24,458.42).

L-imsemmi fond huwa propjetà ta' Ahmed Hamdan (I.D. 75898M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Joseph Sapienza fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-30 ta' April 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 4 ta' Settembru, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 29th August, 2007 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c., Thursday 25th October, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 10th November, 2006 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property:

The property numbered fifty-four (54), Old Wells Street, Valletta, valued at Lm10,500 (€24,458.42).

The said tenement is the property of Ahmed Hamdan (I.D. 75898M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Joseph Sapienza on 30th April 2007.

Registry of the Superior Courts, this 4th September, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1278

Fil-Prim Awla tal-Qorti Civili

Fl-atti tas-Subbasta numru 15/06
Fl-ismijiet:

Bank of Valletta Plc
vs
Mixer Limited

Imħallef Onor. Dott. Lino Farrugia Sacco

Il-Qorti;

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis, 22 ta' Ġunju, 2006 bil-prezz ta' Lm1,400,000 (€3,261,122.76) favur Joseph Gaffarena rigward il-fond hawn taħt imsemmi u jappartjeni lil Mixer Limited imsemmija fl-istess atti u cioè:-

"Batching-Plant" bla numru u bla isem mibnija fuq biċċa art magħrufa "Ta' San Martin", fil-kontrada ta' San Martin, limiti ta' Ħaż-Żebbuġ, Malta, u l-art ta' madwara magħrufa bħala Ta' San Martin tal-kejl superfiċjali komplessiv ta' 23548.99 metri kwadri, bil-benefikati kollha eretti fuqha, li tinsab fi triq li minn Ħaz-Żebbuġ twassal għar-Rabat, stmata li tiswa Lm2,800,000 (€6,522,245.52)

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Neville Spiteri kiser il-

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction
No. 15/06 in the names:

Bank of Valletta Plc
vs
Mixer Limited

Honourable Dr Lino Farrugia Sacco

The Court,

Following the Adjudication of Thursday, 22nd June, 2006, in favour of Joseph Gaffarena as regarding the hereunder mentioned property for the price of Lm1,400,000 (€3,261,122.76) which property belongs to Mixer Limited mentioned in the same Judicial acts, namely:

Unnumbered and unnamed Batching-Plant on a piece of land known as "Ta' San Martin", in the St. Martin's district, limits of Ħaż-Żebbuġ, Malta, together with the surrounding lands measuring superficially 23548.99 squared meters, with all its enjoyments, which is situated on the road leading to Rabat from Żebbuġ, valued at Lm2,800,0000 (€6,522,245.52)

Whereas Neville Spiteri interrupted the statutory time

kwindena u offra Lm1,450,000 (€3,377,591.43) għall-fond hawn fuq imsemmi.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ b'Irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi l-jum tal-Ħamis, 18 ta' Ottubru, 2007 mid-9.00 a.m sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jigu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-liberatarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, 4 ta' Settembru, 2007

ALAN K. ZERAFA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

limit by entering a bid of Lm1,450,000 (€3,377,591.43) for the mentioned property.

The Court therefore decrees and appoints the day of Thursday, 18th October, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon in the Corridors of these Law Courts for the Final Sale by Auction;

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the execution creditor, execution debtor, the purchasers and the last bidders.

Today, the 4th day of September, 2007.

ALAN K. ZERAFA
For the Registrar of Courts and Civil Tribunals

1279

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Awissu 2007, fl-atti tar-Rikors Numru 1138/06 FS, fl-ismijiet Joseph Gauci (ID 973746M) u Clement Gauci (ID 689045M) vs Henry sive Eric Galea (Passaport numru 399942) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront Joseph Gauci, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors, Jacqueline sive Jackie Galea (ID 569762M) bħala mandatarja ta' missierha assenti Henry sive Eric Galea u dan a tenur tal-Art. 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3929/06, fl-ismijiet Joseph Gauci (ID 973746M) u Clement Gauci (ID 689045M) vs Henry sive Eric Galea (Passaport numru 399942), fil-21 ta' Diċembru 2006, ir-rikorrenti talbet bir-rispett li din l-Onorabbli Qorti, a tenur tal-Art. 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, tissospendi l-eżekuzzjoni ta' dik il-kambjala, jekk verament teżisti, mingħajr garanzija għar-raġunijiet premessi u billi hemm raġunijiet gravi u validi sabiex tiġi opposta l-eżekuzzjoni tagħha mitluba mill-aħwa Gauci.

Għal kull buon fini jiġi ddikjarat illi billi l-intimat Clement Gauci, ġie notifikat din il-pubblikazzjoni qed isservi ta' notifika, fil-konfront ta' Joseph Gauci, biss.

Ir-Rikors Numru 1138/06 FS, fl-ismijiet Gauci Joseph et vs Galea Henry et, jinsab differit, għas-17 ta' Ottubru 2007, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 12 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 22nd August 2007, in the records of the Application Number 1138/06 FS, in the names Joseph Gauci (ID 973746M) and Clement Gauci (ID 689045M) vs Henry sive Eric Galea (Passport number 399942) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Joseph Gauci, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application, Jacqueline sive Jackie Galea (ID 569762M) as mandatary of her father the absent Henry sive Eric Galea and this in terms of Art. 253 of Chapter 12 of the Laws of Malta, filed, in the First Hall Civil Court, in the records of the judicial letter number 3929/06, in the names Joseph Gauci (ID 973746M) and Clement Gauci (ID 689045M) vs Henry sive Eric Galea (Passport number 399942 on the 21st December 2006, the applicant prayed with respect that this Honourable Court, in terms of Art 253 of Chapter 12 of the Laws of Malta, suspend the execution of that bill of exchange, if it really exists, without a guarantee for the reasons premised and whereas there are grievous and valid reasons in order that there be suspended its execution demanded by the brothers Gauci.

For all intents and purposes it is declare that whereas the respondent Clement Gauci was notified, this publication is being made for the purpose of service of Joseph Gauci, only.

The Application Number 1138/06 FS, in the names Gauci Joseph et vs Galea Henry et has been put off, to the 17th October 2007, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 12th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1280

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Frar 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 4347/06 fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Bezzina Carmel (ID 534756M) u Bezzina Maria (ID 171563M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 7 ta' Diċembru 2006

Lil: Bezzina Carmel (ID 534756M) u Bezzina Maria (ID 171563M)
Casa Maria
Triq ir-Ramla
Magħtab
l/o Għargħur NXR 08.

Permezz tal-preżenti s-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) ta' 116, Archbishop Street, Valletta, tinterpellakom sabiex fi żmien jumejn intom tħallsu s-somma ta' tlettax-il elf, ħames mija erbgħa u sebgħin Lira Maltija sitta u tletin ċenteżmu Lm13,574.36 (€31,619.75) oltre l-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv fuq il-kont bin-numru 061-109120-300.

Sabiex jiġu evitati spejjeż inutili tal-Qorti, jekk il-ħlas tad-dejn hawn fuq indikat ma huwiex possibbli u teħtieġu żmien itwal….Omissis.. tistgħu tammettu d-dejn tagħkom mal-Bank permezz ta' att notarili … Omissis…

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Fin-nuqqas jittieħdu passi bil-Qorti kontra tagħkom mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 16th February 2007, in the records of the judicial letter number 4347/06 in the names HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Bezzina Carmel (ID 534756M) and Bezzina Maria (ID 171563M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today 7th December 2006

To: Bezzina Carmel (ID 534756M) and Bezzina Maria (ID 171563M)
Casa Maria
Triq ir-Ramla
Magħtab
l/o Għargħur NXR 08.

By means of the present the company HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) of 116, Archbishop Street, Valletta, calls upon you so that within two days you pay the sum of thirteen thousand, five hundred and seventy four Maltese Liri and thirty six cents Lm13,574.36 (€31,619.75) besides interest till the date of effective payment regarding the account number 061-109120-300.

In order to avoid useless Court expenses, if the payment of the debt above indicated is not possible and you require further time, ….Omissis…. you can admit your debt with the Bank by means of a notarial deed…Omissis…

This letter serves to interrupt prescription and is thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

Failing which Court action will be taken against you without any other prior notice.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 13th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1281

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Marzu 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3323/06, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Attard Gillian (ID 114383M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimata a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 13 ta' Ottubru 2006

Lil: Attard Gillian (ID 114383M)
13, Triq il-Kantur,
Żejtun.

Permezz tal-preżenti s-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) ta' 116, Archbishop Street, Valletta, tinterpellak sabiex fi żmien jumejn inti tħallas is-somma ta' sitt elef, mija u ħames Liri Maltin tlieta u tletin ċenteżmu Lm6,105.33 (€14,221.59) oltre l-imgħaxijiet sad-data tal-pagament effettiv, dovuti fuq 'Loan Account' bin-numru 089-039754-300.

Sabiex jiġu evitati spejjeż inutili tal-Qorti, jekk il-ħlas tad-dejn fiż-żmien hawn fuq indikat ma huwiex possibbli u teħtieġ żmien itwal inti tista' tammetti d-dejn tiegħek mal-Bank permezz ta' att notarili…Omissis…

Din l-ittra sservi biex tinterrompi l-preskrizjoni u għalhekk hija rikjesta mill-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Fin-nuqqas jittieħdu passi bil-Qorti kontra tiegħek mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 13 ta' Settembru 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 16th March 2007, in the records of the judicial letter number 3323/06, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Attard Gillian (ID 114383M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today, 13th October 2006

To: Attard Gillian (ID 114383M)
13, Triq il-Kantur,
Żejtun.

By the present the company HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) of 116, Archbishop Street, Valletta, calls upon you so that within two days you pay the sum of six thousand one hundred and five Maltese Liri and thirty three cents Lm6,105.33 (€14,221.59) besides interest till the date of effective payment, due on 'Loan Account' with number 089-039754-300.

In order to avoid useless Court expenses, if the payment of the debt above indicated is not possible and you require more time you can admit your debt, with the Bank by means of a notarial deed …Omissis…

This letter serves to interrupt prescription and is thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

Failing which Court action will be taken against you without prior notice.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With costs.

Registry of the Superior Courts, today 13th September 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*